

# Renaixement

La revista dels estudiants de la Universitat per a Majors

Projectes investigació 2015



*Lo importante es no dejar de hacerse preguntas*  
A.Einstein

Any XII, nº 31, maig 2015



UNIVERSITAT  
JAUME·I



UNIVERSITAT  
JAUME·I  
Universitat  
per a majors

Donatiu: 2€

## APRENDER INVESTIGANDO

Cuando se habla de investigación en el ámbito de las personas mayores, se suele pensar en proyectos o programas que tienen como objeto el mundo de los mayores, es decir, se trata de investigar cómo es la situación de las personas mayores y cuáles son sus necesidades. Sin embargo, además de la investigación sobre las personas mayores, se puede y se debe hablar también de la investigación realizada por los mismos mayores. Así, en nuestra *Universitat per a Majors* se consigue incorporar a los mayores en el ámbito de la investigación como sujetos activos y no meramente pasivos o receptivos. Se pretende, por tanto, que los estudiantes mayores participen activamente en el campo de la investigación y se conviertan, con todo derecho, en investigadores universitarios.

Aprender investigando es una actividad muy rica y eficaz que redundará en beneficio del auto desarrollo personal no sólo en la dimensión cognitiva personal, sino también en la proyección social a través de la transferencia del conocimiento adquirido y compartido. Por eso, desde el primer curso de los estudios

universitarios sénior se articulan y facilitan medios e instrumentos para llevar a cabo de manera individual o en equipo tareas propias de la investigación universitaria.

En el presente número de la revista *Renaixement* se reproducen artículos y resúmenes de algunos trabajos de investigación que han sido reconocidos como proyectos de final de grado y presentados por los estudiantes que han adquirido el título "Graduado Sénior". La edición y lectura de la revista nos permite disfrutar de los excelentes resultados que genera la investigación transferida y compartida.


Nuestra más sincera y cordial felicitación a los estudiantes que han logrado ampliar sus conocimientos con esfuerzo y dedicación, pero al mismo tiempo han experimentado los beneficios del aprendizaje a través de la investigación.



Salvador Cabedo Manuel

Director del Programa de Formación Permanente Sénior

### La Universitat per a Majors en la red

 [mayores.uji.es](http://mayores.uji.es)

 [mayores.uji.es/facebook](https://www.facebook.com/mayores.uji.es/)

 [twitter.com/mayoresuji](https://twitter.com/mayoresuji)

Búscanos en Facebook



Universitat per a Majors



A 643 personas les gusta Universitat per a Majors.

## ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| LA CERÁMICA ARTESANAL EN L'ALCORA AYER Y HOY      | 4  |
| LAS CRUZADAS                                      | 6  |
| CÓRDOBA Y SU ESPLENDOR                            | 7  |
| MÉS ENLLÀ DE LA MEL                               | 8  |
| EL MILAGRO DE LA REGENERACIÓN                     | 10 |
| MANANTIALES DE CASTELLÓN. HISTORIA, VIDA, LEYENDA | 11 |
| OCASO Y CAÍDA DE AL ÁNDALUS                       | 12 |
| LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN                       | 14 |
| ENVEJECIMIENTO ACTIVO                             | 16 |
| LA FAMILIA Y LAS INSTITUCIONES GUBERNAMENTALES    | 18 |
| UNA INTELLECTUAL EN LA BAJA EDAD MEDIA            | 20 |
| SOROLLA   | 22 |
| LOS SUEÑOS DE LOS EMPRENDEDOROS                   | 24 |
| LA TORRE DE HÉRCULES                              | 26 |
| LA VALLTORTA - PINTURES RUPESTRES                 | 28 |
| LA VÍA AUGUSTA Y LAS CENTURIACIONES               | 30 |
| LA FÁBRICA SEGARRA                                | 32 |
| PORCELANOSA                                       | 34 |

## Renaixement

### Director

Salvador Cabedo Manuel

### Coordinadora

Pilar Escuder Mollón

### Editores

Mónica Sales Giner  
M<sup>a</sup> Paz García Alegre

### Revisión

Fernando Blasco Lasmarías

### Maquetación

Carlos Escura Forcada

### Edita

Universitat per a Majors  
12071-Castellón de la Plana  
Despacho DB0045SD  
e-mail: majors@uji.es

Los autores son los únicos responsables de las opiniones y contenidos expresados en la revista.

Renaixement, número 31

Mayo 2015

Depósito legal: CS-188-2004

Publica: [www.cidet.es](http://www.cidet.es)

Imprime:

Grupo Zona Castellón

RAMÓN AICART ANDREU

# LA CERÁMICA ARTESANAL EN L'ALCORA AYER Y HOY

L'Alcora tiene una tradición cerámica documentada de casi 500 años de historia. Los primeros productos cerámicos artesanales que se confeccionaron fueron objetos de alfarería, especialmente recipientes para almacenamiento de líquidos, como cántaros, mairraixes, o botijos, y los lebrillos y tinajas para manipular o almacenar productos alimenticios.

Gracias a los archivos parroquiales, podemos encontrar los primeros indicios cerámicos en la localidad. Cuando se realizaba alguna ceremonia en los libros, además de los protagonistas aparecen los nombres de los padrinos, los testigos de bodas o los familiares más directos, y en ocasiones indica el oficio que tenían, no siempre aparece la profesión, pero es curioso que lo hace muy a menudo cuando se trata de alfareros, (canterer, mestre canterer, alfarero, etc.), se cree que sería por la importancia de la profesión durante esa época. Éstos nos proporcionan la fecha más antigua de un canterer en la localidad en abril de 1546, el Sr. Baltasar Llidó, es fácil pensar que con anterioridad a estas fechas ya se elaboraría cerámica en la villa, ya que dichos archivos se inician apenas unos años antes.

A finales del siglo XVI podemos encontrar hasta 9 apellidos alfareros en la localidad, durante el siglo XVII aparecen 17 apellidos diferentes de alfareros, si tenemos en cuenta que algunos talleres familiares se pueden dividir (padres a hijos, hermanos, primos), alcanzaríamos la cantidad de 24 obradores que menciona en su libro, el conde de Casal.

Con los protocolos notariales (S. XVIII), diferenciamos tres ramas dentro de este sector, por una parte



*Mancerina con jícara  
Real Fábrica de Loza y Porcelana del Conde de Aranda  
(Museo Cerámica L'Alcora)*

los relacionados con la cocina, una segunda con la construcción, y una tercera, con la cantarería más fina, y alfarería en general.

La apertura de la Real Fábrica en 1727, en un principio no significa ningún cambio sustancial en el número de talleres, ya que a mediados de siglo se mantenían unos 30, y a finales aparecen hasta 25 apellidos distintos, por lo que se cree que no disminuyeron, fue a partir del siglo XIX, cuando empieza a descender progresivamente los talleres alfareros en L'Alcora, en el año 1923 quedan 6 talleres, después de la guerra civil, 5, hasta que en Septiembre del 2002, cierra el último, el taller de los Hermanos Nomdedeu Medina, desapareciendo la actividad artesanal de forma profesional en la localidad, en este momento se pone fin a 5 siglos de historia alfarera en L'Alcora.

Los productos están fabricados al torno a excepción de las macetas que son con molde.

Con la puesta en marcha en el año 1727 de la Real Fábrica de Loza y Porcelana del Conde de Aranda, la cerámica artesanal en L'Alcora, da un giro de 180°, dando paso a las primeras decoraciones, sería la primera piedra de lo que es hoy en día, la provincia con la mayor producción de pavimentos y revestimientos cerámicos de España.

La fábrica de L'Alcora, con un importante repertorio de piezas con formas y decoraciones variadísimas, entre los que destacamos, aguamaniles, bandejas, platos, mancerinas, cornucopias, fuentes, botes, placas ornamentales, murales, esculturas, y un largo etc. pronto puso de moda en España los gustos que predominaban en la nobleza y en la alta sociedad francesa, pasando a ser la empresa cerámica más importante del país, estando a la altura de las mejores empresas europeas como de Moustiers, Ruán, y Marsella. Prueba de su calidad es que sus piezas se encuentran expuestas en los mejores museos del mundo como The Hispanic Society

of América, Metropolitan Museum of Nueva York o Museo Arqueológico Nacional de España en Madrid.

Se la consideró como la primera empresa cerámica moderna de España, no significó solo la modernización y la renovación estética de estos productos, sino que también fue un nuevo sistema de desarrollar una política empresarial en las factorías españolas.

La ornamentación de la cerámica alcorina está inspirada en los grabados de la Escuela Francesa de Fontainebleau, y de una manera muy especial, a las Manufacturas Reales Francesas de Los Gobelinos, que fabricaban tapices, muebles y objetos de arte.

La escuela de Fontainebleau, es un término que se da a una tendencia artística que aparece en Francia a mediados del siglo XVI, en un principio pictórica, que se fue desarrollando a otras artes como la orfebrería o los tapices, es un estilo que se caracteriza por el uso de molduras, marcos, o grutescos, y una descripción de las imágenes de manera alegórica o mitológica.

La decoración en las piezas cerámicas de L'Alcora, siguió muy de cerca los estilos y tendencias arquitectónicas de sus respectivas épocas, en los primeros años predominó el barroco, le siguió el rococó, para a partir de mediados del siglo XVIII, utilizar el neoclasicismo o imperio.

Los colores característicos, son los claroscuros azules, y amarillos, policromías suaves, azul y amarillo, aunque también se incorporaron otros como, azul de Holanda, ocre, violeta, púrpura, rosa, dorado o plateado, rojo anaranjado, o rojo.

**ESTILO FRANCÉS.** La influencia francesa se caracteriza por la decoración distribuida de forma sistemática por diversas partes de la pieza, dejando espacios sin decorar, así se le daba una mayor claridad al producto y resaltaba su decoración.

**ESTILO ORIENTAL.** Nos llega de la porcelana china, la composición del decorado llena toda la pieza en una disposición dispersa y asimétrica, la secuencia de las imágenes están concebidas en sentido oriental, por tanto la lectura es en sentido opuesto a la cultura occidental, de derecha a izquierda y de abajo hacia arriba.

**ESTILO COETÁNEO.** Estilo propio con decoraciones florales, composiciones con distintos motivos, cómo dispuestos en las piezas de una manera armónica.

**ESTILO ROCALLA.** Su principal característica es la enmarcación con motivos vegetales, de paisajes, castillos, escenas arquitectónicas, mitológicas o religiosas.

**ESTILOS POPULARES.** Género completamente originario de L'Alcora, decoración floral muy simple, generalmente central, con pequeños detalles en los bordes.

**ESTILO NEOCLÁSICO O IMPERIO.** Un estilo muy sencillo que surgió en Europa como oposición a la estética recargada del Barroco, y se propuso imitar al arte griego, romano y renacentista.

**LA ESCULTURA.** Quizás sea la rama menos conocida en la Real Fábrica, aunque siempre ha tenido una gran importancia para sus dueños, ya en las primeras ordenanzas se nombra a un maestro escultor, aunque la producción en un principio fue escasa, hasta el cierre definitivo de la empresa siempre se han elaborado estos productos.

Sus productos fueron siempre fabricados con molde, por el sistema de apretón o colada.

La Real Fábrica siguió un camino ascendente hasta principios del siglo XIX, que por motivos externos marcaron el inicio del declive de la misma, no obstante la empresa continuó en funcionamiento hasta 1944, aunque con una notable disminución de la calidad de sus productos, desde esta fecha algunas pequeñas empresas, trataron de seguir con la cerámica artística, sin mucho éxito, ya que su duración apenas fue de unos años, hasta que en 1976, se pone en marcha La Muy Noble y Artística Cerámica de Alcora, que reprodujo con los mismos procedimientos artesanales de siglos pasados, un importante número de las mejores piezas de la antigua fábrica, así como otras inéditas. Estuvo en funcionamiento 32 años, hasta 2008.

En la actualidad el testigo lo han cogido 4 talleres familiares, y una pequeña empresa, ellos son los encargados de hacer que estos productos artesanales, continúen vivos entre nosotros, mostrando al mundo nuestro mejor exponente, la cerámica.



*Tinaja de vino. Siglo XVI  
Autor. G. Redolat  
(Museo Cerámica L'Alcora)*

JOSÉ ALONSO MORENO

# LAS CRUZADAS

Las Cruzadas fueron una serie de campañas militares que tuvieron lugar entre los siglos IX y XIII (1095 y 1291) contra los musulmanes de oriente próximo impulsadas por los papas de la época y llevadas a cabo por gran parte de la Europa cristiana, principalmente por la Francia de los Capetos y el Sacro Imperio Romano-germánico, con el objetivo de restablecer el control cristiano sobre Tierra Santa. Los cruzados tomaron votos y se les concedió indulgencias espirituales por los pecados cometidos y privilegios temporales durante el tiempo que estuviesen en la campaña.

El origen de la palabra se remonta a la cruz hecha de tela y usada como insignia en la ropa exterior de los que tomaron parte en esas guerras.

Además de la recuperación de los Santos Lugares, por un claro motivo religioso, los papas vieron las cruzadas como un instrumento de unión espiritual que superase las tensiones existentes entre Roma y Constantinopla.

Las más importantes y tenidas como tales por los historiadores fueron ocho, aunque también hubieron otras de carácter espiritual, como las llamadas “Cruzada de los pobres” y “Cruzada de los niños”,

con un final desastroso para ambas.

Los nuevos conquistadores, implantaron el sistema político-social al que estaban habituados: el feudalismo. Los caballeros se distribuyeron los distintos dominios y crearon nuevos reinos feudales. El más famoso fue el “reino cristiano de Jerusalén”. Los comerciantes genoveses y venecianos que habían contribuido con sus naves al traslado de las tropas de los cruzados se vieron recompensados con grandes ventajas comerciales. Durante doscientos años, Tierra Santa se convirtió en un gran campo de batalla en el que del lado cristiano participaron entre otros, Raimundo de Tarento, Godofredo de Bouillón, el famoso Ricardo Corazón de León, rey de Inglaterra, San Luis IX, rey de Francia, o Federico Barbarroja emperador de Alemania. Entre los musulmanes, los protagonistas fueron el gran Saladino o el caudillo Baybars. Pronto, las ambiciones de algunos de sus líderes, fueron reemplazando los fines religiosos iniciales por otros claramente económicos y de poder, como así se demostró en la cuarta cruzada con el sangriento saqueo y repartición de la ciudad de Constantinopla en el 1204.

Las cruzadas, en su conjunto, no significaron un triunfo militar,



Guerreros cruzados

pues los territorios logrados por los primeros cruzados fueron más tarde totalmente recuperados por los turcos. Sin embargo ejercieron una gran influencia en la vida social, económica y espiritual de Europa: contribuyeron a debilitar la nobleza feudal, cuyos miembros pagaron las expediciones a Oriente al precio de su sangre o de sus bienes. La clase guerrera de los nobles se fue empobreciendo, debido a que perdieron parte de su antiguo poder y esto contribuyó a facilitar el crecimiento de la autoridad de los reyes.

Por otro lado, las Cruzadas fueron un gran impulso para el comercio con Oriente. El Mediterráneo se abrió para las flotas europeas facilitando la expansión mercantil de Génova y Venecia entre otros. También sirvieron de intercambio cultural entre la civilización feudal cristiana europea, la bizantina y la musulmana, lo que contribuyó a enriquecer algunas disciplinas y técnicas del feudalismo en Europa, como la geografía, la historia, los cultivos o la navegación.

En 1291, los últimos caballeros Templarios y Hospitalarios abandonaron la ciudad portuaria de San Juan de Acre, último gran reducto cristiano de oriente.

El período de las cruzadas terminaría después de casi 200 años desde que el papa Urbano II predicara en el Concilio de Clermont, en el 1095, la primera cruzada.



Cuadro sinóptico de las cruzadas

ANTONIO BARBA AMARO

# CÓRDOBA Y SU ESPLENDOR

Las raíces de Córdoba como núcleo de población se remontan al III milenio a.C., cuando es fundada por el pretor Claudio Marcelo.

En su Etapa Romana, desde un primer momento, Córdoba llegó a ser la capital de la Hispania Ulterior y posteriormente, el senado de Roma le otorgó la capitalidad de la provincia Bética.

En Época Augusta, Córdoba experimentó un gran impulso, se constata la ampliación del recinto amurallado de la ciudad hacia el sur, a orillas del Guadalquivir, y surgieron edificios monumentales que en la actualidad ofrecen a sus visitantes una fiel muestra de este primer esplendor.

En la Etapa Bajo-Imperial se produce la consolidación y transformación de los principales espacios públicos de la ciudad.

Tras la caída del Imperio Romano fue conquistada por Leovigildo en el año 572, comenzando así el Reinado Visigodo, en el que se consiguió, en el año 628, la unidad territorial de la península.

En el año 711 Córdoba fue conquistada por los árabes. En esta Época Musulmana distinguieron a la ciudad de Córdoba con la capitalidad de Al-Ándalus, dando comienzo a la época de esplendor de Córdoba.

Durante el Reinado Omeya se inicia el proceso de transformación e islamización de la imagen urbana de la ciudad, con sus dos elementos definitorios: el Alcázar y la Mezquita Aljama, la cual se comienza a construir en el año 785 por el emir Abderramán I y pasará por varias ampliaciones posteriormente.

En el Emirato de Córdoba ocurrieron unas persecuciones religio-

sas en el reinado de Abderramán II, pero se respetó a los cristianos que permanecieron en las tierras peninsulares dominadas por los musulmanes, que recibieron el nombre de mozárabes.

En los primeros treinta años del siglo X, la ciudad de Córdoba había alcanzado enormes dimensiones en la etapa conocida como el Califato Independiente de Damasco. Es entonces cuando comienza el periodo de mayor apogeo de Al-Ándalus, que a lo largo de un siglo de existencia, desde el 929 hasta el 1031, marcó el cenit de la influencia del islam andalusí dentro y fuera de la península Ibérica.

Después de la muerte de Almanzor empezaron a surgir las guerras civiles que acabaron con el poder central.

Con la caída del califato y la siguiente aparición de los Reinos de Taifas, la antigua capital perdió mucho de su importancia, convirtiéndose Córdoba a partir de este momento en una taifa más.

Durante la Reconquista, en 1236, la ciudad cayó en poder de la dinastía castellano-leonesa encabezada por el soberano Fernando III y la Mezquita fue consagrada como Catedral.

Pasando por diferentes dinastías, se inicia una importante recuperación interviniendo en la renovación urbana dotando a la ciudad con numerosas infraestructuras.

En la actualidad, la historia de Córdoba es un compendio de culturas que han dejado una profunda huella, entre ellas la romana, árabe



y judía, además de la cristiana. Son numerosos los edificios diseminados por toda su geografía que exhiben su pasado de esplendor.

La ciudad cuenta con restos arqueológicos de diferentes épocas: templos romanos, basílicas visigodas, edificios árabes y judíos, además de numerosas iglesias cristianas. Una suma de colonizaciones que dejaron una huella imborrable en la ciudad.

Hoy día Córdoba es una de las ciudades referencia de la historia de España, de la cual siempre cabe destacar la idílica convivencia entre culturas. A pesar de las dificultades entre los integrantes de las mismas, la ciudad y su población supieron cómo sobrevivir a los problemas; creando una situación favorable para el desarrollo de las artes y ciencias. Córdoba fue hogar de los más grandes creadores y pensadores.

MIGUEL BLANES MONLLOR

## MÉS ENLLÀ DE LA MEL

No fa pas encara massa anys que la majoria de la població habitava als pobles, o a les zones rurals, on mantenien un contacte directe amb les tasques pròpies del camp i de la cria d'animals. Avui en dia no ocorre el mateix, doncs els nuclis urbans creixen sense parar i això suposa que la seva gent tinga un grau elevat d'aïllament del món rural i de les seves activitats: una n'és l'apicultura.

Aquest treball d'investigació pretén apropar al lector una mica a una realitat que, d'una o d'altra manera, ha estat present al món des de ben antic. Hi ha moltes coses, unes curioses, altres importants, inclús de vegades transcendents, darrere del pot de mel que posem a la taula.

### Història de l'apicultura

L'apicultura és un art (i una tècnica) que ens permet collir els productes fabricats, o aplegats, per les abelles, fonamental la mel, mitjançant els eixams criats als ruscos. La persona que es dedica a aquesta activitat rep el nom d'apicultor.

Des d'èpoques prehistòriques tenim constància de que l'home aprofitava la mel dels eixams silvestres instal·lats als clivells de les roques. Les pintures rupestres de la Cova de l'Aranya, a Bicorn (València), ens mostren una persona collint mel, farà uns 7.000 anys.

Els sumeris també feien servir la mel. Molta més documentació ens ha arribat de l'ús que es feia de la mel a l'Egipte. La pintura a la tomba del Faraó Pabasa (Tebas), junt amb la de Bicorn, són el dos testimonis més antics i importants, coneguts arreu del món.

Grècia va marcar el primer abans-després dintre la història de l'apicultura. La primera troballa d'un rusc per a abelles, construït amb terrissa, es va fer a Creta. També han aparegut joies i monedes encunyades amb imatges d'abelles. El més important, és que per primera vegada ens arriben textos escrits que parlen de les tècniques per a criar abelles i treure la mel i la cera. Així, Aristòtil (384-322 a. C.) a la seva obra Investigació sobre els animals, parla de la metamorfosi de l'abella, de la mel, de la cura del rusc, etc. És un tractat breu d'apicultura on molts dels seus ensenyaments romanen encara vàlids per als apicultors actuals.

Els íbers, al Llevant, també empraven la terrissa per fer ruscs, doncs són nombroses les restes trobades. Al poble de Tibi (Alacant) s'ha fet una recreació d'una abellar iber, que és la primera, i única, a Europa. Alguns pobles antics, per collir la mel, freqüentment practicaven l'apicidi. Consistia en cremar sofre dintre del rusc i asfixiar totes les abelles. Després collien les bresques. A mesura que avançava l'apicultura, aquesta pràctica

s'abandonà pel seu baix rendiment.

L'any 50, sota l'Imperi Romà, el gadità Lucio Julio Moderato Columela, va escriure el primer tractat dedicat a l'agricultura i l'apicultura. De re Rustica (Dels treballs del camp), estava compost per 10 llibres dels quals el novè parlava de la cria d'abelles. El sevillà Abu Zacaria Iahia, a l'època musulmana (segle XII), també va escriure sobre agricultura i apicultura. Tot açò fa pensar que per Andalusia van entrar a la Península, els avanços en la cria i l'explotació de les abelles.

Luis Méndez Torres, publicà a Alcalà d'Henares, al 1596, el primer llibre en castellà dedicat íntegrament a l'Apicultura: Tratado breve de la cultivación y cura de las colmenas.

Diuen els autors esmentats més amunt, que a aquelles èpoques els ruscs es construïen de diversos materials: espart, palla, canya, vímet, suro, fusta o soques buidades. Tots tenien una cosa en comú: per treure la mel, es tallaven les bresques i s'esprenien. Aleshores cada vegada que es collia la mel s'havien de fer malbé les bresques i les abelles les havien de refer, altra vegada després de cada tallada, per tant aquesta tècnica anava en detriment de la producció del rusc.

La revolució industrial. Arribà a l'apicultura a la segona meitat del segle XIX i els canvis foren tan importants que va suposar un altre abans i després. La manera d'explotar un abellar des de l'antiguitat fins al 1851 era relativament semblant. Des del 1874 fins als nostres dies, els mètodes i la tecnologia emprada són tan diferents que ha suposat un després: el naixement de l'Apicultura Moderna que ha permès, entre moltes altres coses, triplicar la producció anual





de mel per rusc.

Sols en 25 anys (1851 - 1874) es va inventar; el rusc vertical de quadre mòbil (Langstrooth 1851), la cera estampada (Mehring 1858), l'extractor de mel (Hruchska 1865), el fumador (Quinby 1870) i el rusc horitzontal (Layens 1874). Aquests avanços han permès; la mobilitat de les bresques -treure-les o canviar-les de lloc-, treure la mel amb l'extractor sense fer malbé la bresca, posar làmines als quadros reduint a la meitat el temps i esforç a les abelles i finalment el fumador era una eina molt eficient per a controlar les abelles mentre es treballa al rusc. D'ençà de la invenció del quadre mòbil, el rusc que l'utilitza s'anomena mobilita, diferenciant-lo de l'anterior, o fixista, el qual tenia les bresques apegades arreu del sostre i parets.

La mel, de la flor a la taula

La mel és un producte alimentari d'ús freqüent. El consum mitjà anual per espanyol supera el mig quilo, bé directament com un producte edulcorant o també com a ingredient en gelats i dolços, per exemple el torró. Sabem que la mel la cull l'apicultor i que la fan les seves abelles a partir de les flors del camp. Però, quina és la matèria primera emprada? Com la transformen en mel? I com s'ho arregla l'abellaire per fer-la arribar fins a la nostra taula? Tot seguit ho veurem.

Les flors del vegetals, a la base del pètals, exsuden el nèctar. La seva composició és variable però podem estimar-la en un 80% d'aigua, sucres (principalment sacarosa), minerals i essències.

Les abelles liben el nèctar i, dintre l'esòfag, se l'enduen cap al seu rusc. Allí dins fan un transvasament, mitjançant la llengua, a l'esòfag d'altres abelles obreres més joves. Aquest procés es repeteix varies vegades. Cada abella, quan rep el nèctar, li afegeix un enzim anomenat invertasa, que ella mateixa segrega i és l'encarregat de digerir el nèctar; aleshores, la sacarosa

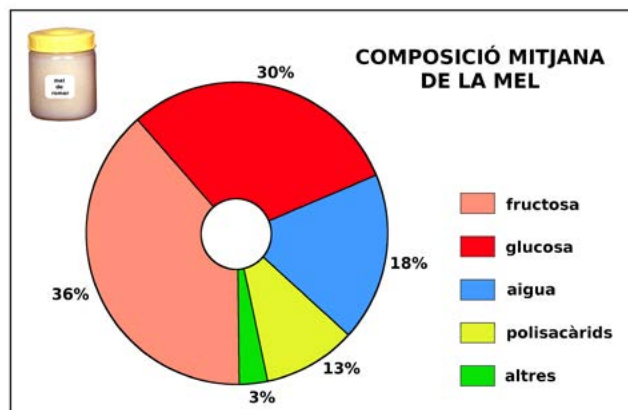
es transforma en fructosa i glucosa principalment.

La següent operació és condensar el producte, és a dir, concentrar els sucres reduint-li l'aigua. Les abelles regurgiten el nèctar del pap, el dipositen sobre les bresques i ventilen amb les ales per aconseguir assecat-lo. Quan el contingut en aigua ha minvat fins al 18 o 20%, la mel ja està feta i l'emmagatzemen dintre les cel·les de les bresques. Quan un alvèol està ple, el segellen amb un opercle de cera i allí romandrà fins que arribe el dia de menjar-se'l.

Les abelles fan la mel per tenir un rebost ben assortit, especialment a l'hivern quan hi ha molt poques flors. L'apicultor, el que fa és treure una part de les provisions que les abelles apleguen seguint l'instint natural per sobreviure. Al fet de collir la mel d'un rusc s'anomena tallar. Antigament, quan les bresques estaven plenes de mel es tallaven i després s'esprenien per treure la mel, com si d'un suc es tractés. La cera es rentava, es fonia amb aigua calenta i s'aprofitava per altres usos.

Modernament, les bresques estan emmarcades en uns llistons de fusta per formar els quadros. Açò permet la seva mobilitat i a l'hora de tallar es treuen del rusc i es desabellen. Després, amb un ganivet especial, es tallen els opercles i, s'introdueixen a l'extractor. Allí es fan girar com el tambor d'una rentadora i la força centrífuga buidrà totes les cel·les de cada quadro. Tot seguit es retorna al rusc i les abelles començaran a omplir-lo si n'hi ha florida al camp i el temps ho permet.

La mel acabada de tallar, tant si s'ha espremut com si s'ha centrifugat, es deixa reposar uns dies per a que es purifiqui. Aprofitant sa elevada densitat, doncs 1.000 cm<sup>3</sup> de mel pesen 1.420 g, les gotetes



d'aire i els trossets diminuts de cera, suren i es retiren. La mel ja es pot envasar i vendre.

La mel natural madura. És una dissolució sobresaturada de sucres amb aigua. Per tant la seva tendència és tornar-se'n sòlida, cosa que ocorre unes setmanes després d'haver-la envasat si la temperatura ambient frega els 15 o 16 °C. Però, per al consumidor, treure de l'envàs, una cullerada de mel cristal·litzada pot esdevenir força incòmode. Per aquesta raó, les mels que trobarem a la botiga, han sofert un tractament tèrmic per tal d'aconseguir que es mantinga líquida. L'inconvenient d'aquesta manipulació és que l'aroma i el color també hi poden quedar alterats. Si volem menjar mel, que no estiga tractada, deurem adquirir mel crema o mel crua, o comprar-li-la a un abellaire.

Tipus de mel. La monofloral és aquella que procedeix d'una sola espècie de flor. Algunes en són molt conegudes per les seves qualitats de transparència, aroma i paladar. Per exemple, la de romer, taronger, espígol, timó, eucaliptus, etc. Altres són més fluïdes, com la d'ametler o garrofer. La mel mil flors, també anomenada multifloral, és aquella elaborada amb flors de varies espècies vegetals. Al mercat és menys valorada i té un preu inferior. Deixant a un costat les valoracions comercials, la veritat és que la mel multifloral és més rica en nutrients que la monofloral, sempre que les flors d'on provinga siguin de bona qualitat cosa, que a la pràctica, no sol succeir.

ALICIA DOMENECH PERTIERRA

## EL MILAGRO DE LA REGENERACIÓN

La regeneración puede llevarnos al hallazgo del elixir de la juventud. El inicio es buscar dentro de la célula. Posiblemente en un futuro alcanzaremos la juventud eterna. Si podemos parar el deterioro del cuerpo, podemos hacer mucho más claro el declive que éste sufre. La ciencia ya ha demostrado que es posible doblar la vida con pruebas en un animal. Los expertos opinan que la vida se puede ampliar incluso a ciento cincuenta años. Y, en diez años se tiene una expectativa de vida el doble que ahora.

Ya está probado que retrasar el envejecimiento es un hecho, la ciencia está cerca de probar en humanos los fármacos que han doblado la vida en el caso de animales. Por ejemplo la hidra es un animal diminuto que nunca pierde su juventud y vigor.

Nosotros estamos formados por cien trillones de células diferentes y mucha en constante fabricación. Sólo para luchar contra las enfermedades se nos forman diez mil millones de glóbulos blancos por ejemplo las células de nariz y oído, se renuevan con tanta frecuencia que siguen creciendo de por vida. Sin embargo cuando pasa el tiempo nuestras células caen progresivamente, el pelo encanece y la vista se deteriora.

¿Qué vamos a hacer para dar marcha atrás al tiempo? aunque hagamos tres horas de gimnasia al día, sólo consigues un cuerpo esbelto y con buen aspecto, todo eso a fuerza de sacrificio, simplemente para mantener a raya la apariencia de edad, sin embargo tenemos una parte incontrolable en su totalidad, la piel. El ejercicio ayuda, pero para mantenerse joven hay que hacer algo más. Ya hay un tratamiento que de momento esta consiguiendo

resultados espectaculares, mejor peso, mejor colesterol, se pierde la grasa abdominal. Nos creemos, que comer sano, hacer ejercicio y dormir tus reglamentarias horas ya está todo hecho, pero no, de repente a los 50, te das un buen tortazo, pues la naturaleza te advierte que ella tiene otros planes para ti, es decir te regala calambres, dolores de espalda y, un etcétera bastante chulo.

La principal defensa de este

cuadro al que nos referimos, se llama hormona del crecimiento, es la que nuestro cuerpo produce en la infancia y adolescencia, en grandes cantidades, repara tejidos y reconstruye músculos, luego se va perdiendo, y la solución es inyectar una pequeña cantidad para recuperar el nivel que tenías a los 25 años. Desde siempre, desde tiempos bien antiguos el interés por la regeneración no se ha perdido. Y cada vez estamos más cerca. Podemos decir que ha venido para quedarse.



AJOLOTE ( *Ambystoma mexicanum* )

*Este animalito nos podría ayudar a que nos regeneremos, es una pieza clave indispensable en la investigación sobre regeneración. Es el ser vivo con más capacidad de regeneración que existe en el planeta. Es cuestión de componer el puzzle de esos genes, y lo que es mejor es que este animalito está dotado para un regenerar un órgano sin que ocurra un desorden genético que provoque cáncer por ejemplo.*

VIOLETA FERNÁNDEZ ROMERO

# MANANTIALES DE CASTELLÓN

## HISTORIA, VIDA, LEYENDA

Muchos de nuestros pueblos, como así he constatado, tienen su origen en antiguos asentamientos humanos cerca de los manantiales con los cuales tenían relación de dependencia. De esta manera la historia que he narrado, de algunos de nuestros pueblos, ha sido siempre por su relación y su vinculación con el manantial. Los manantiales, pues, han sido el eje conductor en torno al cual se ha desarrollado este trabajo.

¡Conocimos el manantial! El trabajo, en realidad, surge a raíz de una experiencia personal: un viaje a Viver. Este pueblo, para nuestra sorpresa, se llama Viver de las Aguas y después de recorrer sus más bellos rincones, alimentados todos ellos por fecundos manantiales, descubrimos que tiene ¡más de cincuenta fuentes naturales! Nos surge así la pregunta: ¿cuántos tiene entonces la provincia de Castellón? ¡Casi 300! La respuesta nos la da el profesor Morell Evangelista, quien dedica un libro a la descripción física y composición analítica de los manantiales de Castellón.

Tal hecho, despierta una enorme curiosidad y nos preguntamos acerca de cómo se forma un manantial, de dónde procede el agua que permanentemente mana y cómo se mantiene. Otra pregunta que también nos viene a la mente es, ¿qué influencia habrían tenido los manantiales en la historia humana? Impulsada así, por la apremiante necesidad de ahondar en el tema y animada además, por ciertas conversaciones con mis nietas, me decido finalmente acotar el ámbito y acometer el trabajo: Manantiales de Castellón, Historia, Vida, Leyenda.

¿De dónde procede? Dado que un manantial es agua que mana,

parecía lógico empezar por el principio: dejar sentado el ciclo de agua en la naturaleza. Si lo visualizamos bien, se entiende cómo en una de sus fases el agua puede surgir del interior de la tierra. Recordemos, al respecto que el ciclo del agua incluye la evaporación, por el sol, de las aguas superficiales. Al evaporarse llega a la atmósfera, se condensa para formar las nubes y cuando llegan a una cierta densidad, si se dan unas condiciones especiales, el agua retorna a la tierra en forma de lluvia. Ahora vuelve a la tierra. Y aquí, en la tierra de nuevo, una parte del agua y es lo que nos interesa ahora, se infiltrará en el suelo y pasará a ser agua subterránea.

Acuíferos. En el desarrollo de este trabajo, acometemos en este momento la labor de describir el agua en el subsuelo y la formación de acuíferos y sus tipos. Estos acuíferos son los “depósitos” naturales del agua subterránea que, bajo ciertas condiciones geológicas, podrán aflorar a la superficie generando un manantial. Ampliamos pues, el concepto de suelos permeables e impermeables, necesarios para entender la génesis de los manantiales.

¿Qué es un Karst? Se ha hecho una especial referencia al fenómeno geológico del Karst, tratando de explicar su formación, su origen y su evolución, ya que uno de los temas luego tratados, Las Cuevas de San José, en la Vall d’Uixó, son el resultado de un Karst originado en esta zona. Hay que decir al respecto que el Karst no es más que el resultado de la disolución de la roca, siempre que sea calcárea, por el ácido carbónico formado de froam natural al ponerse en contacto el CO<sub>2</sub> atmosférico con el agua. Esa disolución con el tiempo, puede formar enormes y bellas cuevas.

¿Por qué el agua mana caliente? Hemos acometido luego la descripción de algunos manantiales y nos hemos detenido especialmente en aquellos de aguas calientes, “las fuentes caldas”, localizadas aquí, en los pueblos de La Vilavella y de Montanejos. Un repaso por su historia, detalles de las diferentes culturas y pueblos históricos que han tenido especial vinculación con estos manantiales y las referencias que se han hecho de ellos por parte de autores clásicos y actuales, forman una parte importante e interesante de este trabajo.

Se busca la historia: Iniciamos luego un recorrido, virtual, por numerosos manantiales, en la Serra d’Espadà y alrededores, y los pueblos que, en su mayoría, se han establecido en torno al manantial. Un recorrido que nos lleva de Montán a Vall d’Uixó i de Altura a Artana. Un recorrido por sus avatares históricos y la cultura peculiar, autóctona que han generado.

Y las leyendas. Por último, termino con un hecho curioso, que me atrajo mucho la atención: muchos manantiales encierran leyendas. No sabemos si los hechos descritos en ellas son ciertos, pero algunos personajes son reales. En todo caso, las leyendas de los manantiales nos evocan viejas consejas y antiguas fábulas contadas una y otra vez en la intimidad del hogar de nuestros pueblos de Castellón.

Petición. Finalmente el trabajo termina haciendo una petición: que se haga todo lo posible por mantener en buenas condiciones los manantiales de Castellón porque, sabemos que sólo somos usufructuarios de la Tierra, por tanto debemos legarla en condiciones a todos aquellos que nos sucederán.

RAFAEL GISBERT ALBERÓ

# OCASO Y CAÍDA DE AL ÁNDALUS EN EL SURESTE LEVANTINO ESPAÑOL AL-AZRAQ US JAIME I

Como es sabido, la presencia de los musulmanes en la península empezó en el año 711.

Para el año 1031, podemos ver en el mapa de la ilustración y en color verde la extensión aproximada de la conquista por los musulmanes en la península y sus reinos de taifas constituidos.

Para el año 1100, se aprecia la regresión que supuso el imperio almorávide respecto al Califato Omeya inicial.

En el año 1200, foco de este trabajo, el imperio almorávide es sustituido por el imperio almohade.

En el año 1300 el dominio musulmán se reducía al reino de Granada, hasta la etapa final de la Reconquista en 1480. La caída del último Emirato Nazarí de Granada tuvo lugar entre 1480 y 1492, hasta que los Reyes Católicos concluyeron la reconquista completa de la península.

El periodo pues de implantación musulmana duró en total 781 años, a lo largo de los cuales se produjo una progresiva regresión en la superficie del territorio dominado por los musulmanes, al tiempo que avanzaba la reconquista cristiana.

Estos son datos históricos de hechos acontecidos en lo que hoy es España, que han sido extensamente tratados y desarrollados por historiadores de prestigio a lo largo de los últimos siglos, pero el fin de este trabajo no es convertirlo en un tratado adicional sobre la historia de la Reconquista de España, sino enfocar un pequeño rincón del Al Ándalus que se denominaba Sharq Al-Ándalus y que no es otro que la comarca situada al sur de la ribera del Júcar en Valencia, que avanza hasta la parte norte de la provincia de Alicante, montañosa por demás y por tanto muy especial, debido a las dificultades que en la época que se narra, siglo XII, presentaba la vida y en especial, recorrer sus escasas vías de acceso con el resto de Al Ándalus.

Ponemos pues un foco geográfico en la región que puede verse en la ilustración y que nos va a permitir territorializar el estudio de los hechos ocurridos en el reino de Valencia y pondremos un zoom especial en la línea divisoria de las hoy provincias limítrofes de Valencia y Alicante.

En este lindero, aumentaremos todavía más el zoom para buscar a uno de sus residentes ilustres que respondió al nombre de Abu Abd Allah ibn Muhammad ibn Hudhayl cuyo nombre musulmán a la común usanza de los habitantes que lo eran y lo seguimos siendo del territorio levantino, pronto fue reconocido por sus congéneres mediante un apodo "aL-Azraq" cuyo significado y toponimia responde al de "el Azul", color que con una buena dosis de imaginación se ha relacionado con el de sus ojos, con el del turbante o con alguna prenda que acostumbraba a vestir.

El trabajo propone precisamente pormenorizar y desmenuzar el entorno en el que vivió y murió aL-Azraq, quien fue un verdadero quebradero de cabeza para el rey de Aragón Jaime I que pasó a la historia con el sobrenombre el "El Conquistador", aun siendo mucho más reducida su capacidad militar que la del rey cristiano.

AL-Azraq, no obstante, supo contraponer su indudable valentía y resolución en conseguir su particular Shangri La, que lejos de las montañas del Himalaya, constituían para él su residencia principal en Al-Qal-a, hoy conocido como castillo de Benisili, ubicado en lo alto de la Peña Grossa, a 730 m. de altitud en La Vall de Gallinera, al



norte de la actual provincia de Alicante, conformando, un estrecho corredor en el interior de la actual comarca de la Marina Alta rodeado de montañas que conserva su todo su encanto natural.

La región, objeto de nuestro interés, se encuentra situada al este de lo que en su momento fue el territorio hispánico en poder de los musulmanes.

Como tal, Sharq al-Ándalus, sufría los mismos problemas evolutivos del resto del territorio musulmán peninsular.

1. Una reiteración de periodos de unión, continuado con otros de fragmentación del territorio motivados por el capricho de los distintos califas que se fueron sucediendo.

2. La fragmentación final del territorio motivada por el resultado de las invasiones almorávides y almohades así como la acción de los distintos reinos de taifa que fueron apareciendo.

La conquista islámica en tierras valencianas tuvo lugar en el año 713 y la permanencia del Emirato cordobés, desde los años 755 hasta el 929, confirieron a al-Ándalus un periodo de esplendor cultural liderado por el califato independiente de Córdoba, capital ésta, repleta de sabios y artistas sin parangón en el resto de capitales del siglo X en Europa.

Al-Azraq protagonizó tres revueltas, dentro de lo que se ha dado en llamar la revuelta mudéjar, la primera en 1244, la segunda entre los años 1247 y 1258 y la tercera entre los años 1276 y 1277. Hubo además otras dos revueltas mudéjares una en 1290 y otra, más grave, en 1304.

No es coherente la afirmación de Jaime I cuando asegura que al-Azraq regresó a su tierra para sublevar a sus correligionarios, cuando éstos se habían amotinado contra la opresión feudal seis meses antes de que el visir al-Azraq pisara

de nuevo sus antiguos dominios. Por ello, ni su presencia hubiera sido necesaria para que las revueltas musulmanas se iniciaran, ni debió ser necesaria su participación, puesto que dos años después de su muerte, las revueltas continuaron lo que abre un interrogante respecto a la presencia de al-Azraq de nuevo en tierras de Sharq-al-Ándalus.

Han pasado cerca de ocho siglos desde el nacimiento de al-Azraq, y es patente que a pesar de su derrota y a pesar de haber sido etiquetado por el rey de Aragón como traidor, su oposición tenaz e infatigable en sus dominios montañosos, su capacidad de resistir, aún en las más adversas condiciones, su lucha y su muerte en combate, después de un inesperado retorno dieciocho años después de su exilio; todo eso le ha convertido en un personaje casi enigmático, envuelto en un aura de heroico combatiente que defendiendo sus ideales y sus posesiones, mantuvo en jaque durante mucho tiempo, al rey de Aragón, Mallorca y Valencia.

Al-Azraq, de algún modo también venció en esta contienda puesto que sin abandonar en ningún momento sus objetivos, consiguió vencer el paso del tiempo haciendo que su figura de valiente y gran señor sea recordada.

Resulta claro que la tierra crea un vínculo afectivo permanente que empuja a reencontrarte con ella cuando la vida toca a su fin. Es la llamada de la tierra y su voz resuena en tu interior, invitándote a cerrar el círculo de la vida en el punto exacto donde Dios, Al-lāh y la providencia empezaron a trazarlo.

Nadie arriesga su vida para de-



fender aquello que no siente, y conocido fue el empeño que devolvió a al-Azraq a su tierra y a su gente para liberarles de quienes sólo anhelaban someterla.

JOSÉ FRANCISCO IGUAL LUIS

# LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN

## 1.-El devenir de Alemania:

Alemania, desde que se constituyó como nación en 1871, tuvo vocación de gran potencia tanto militar como económica, lo que la llevó a disputar su hegemonía con Francia e Inglaterra, expandiéndose tanto en territorios lejanos como África y Asia, como en la propia Europa, mediante anexiones o alianzas que provocaron durante el siglo XX dos conflictos armados que se generalizaron al resto del mundo.

En ambas guerras, Alemania acabó derrotada y como responsable de las mismas perdió parte de sus territorios y tuvo que resarcir a las potencias vencedoras.

La I guerra mundial acabó con el Tratado de Versalles, y Alemania como República de Weimar. Pero las grandes compensaciones económicas y la política seguida, arruinaron la clase media, lo que dio auge a un nacionalismo ultraderechista que dio el poder en 1933 a Adolf Hitler.

Hitler desencadenó la II guerra

mundial al invadir Polonia y más tarde Rusia. Las alianzas de Inglaterra, EEUU y Rusia, consiguieron la derrota del ejército alemán y como consecuencia de los acuerdos de las Conferencias de Yalta, Alemania quedó dividida en cuatro zonas, igual que su capital Berlín.

Las políticas y los diferentes sistemas económico-sociales dieron pie a la formación de dos bloques antagónicos: el occidental con EEUU como potencia y el de los países socialistas. Alemania quedó dividida durante 50 años en dos naciones, la República Federal (RFA) pro-occidental y la República Democrática (RDA) de sistema socialista.

Berlín, situado en territorio socialista, fue el escenario en Europa de la Guerra Fría que mantuvo al resto del mundo en un estado de tensión permanente.

La “autonomía” de los países satélites y las reformas políticas de Gorbachov en Rusia, provocaron el colapso de los países socialistas. La RDA fue absorbida por la potencia

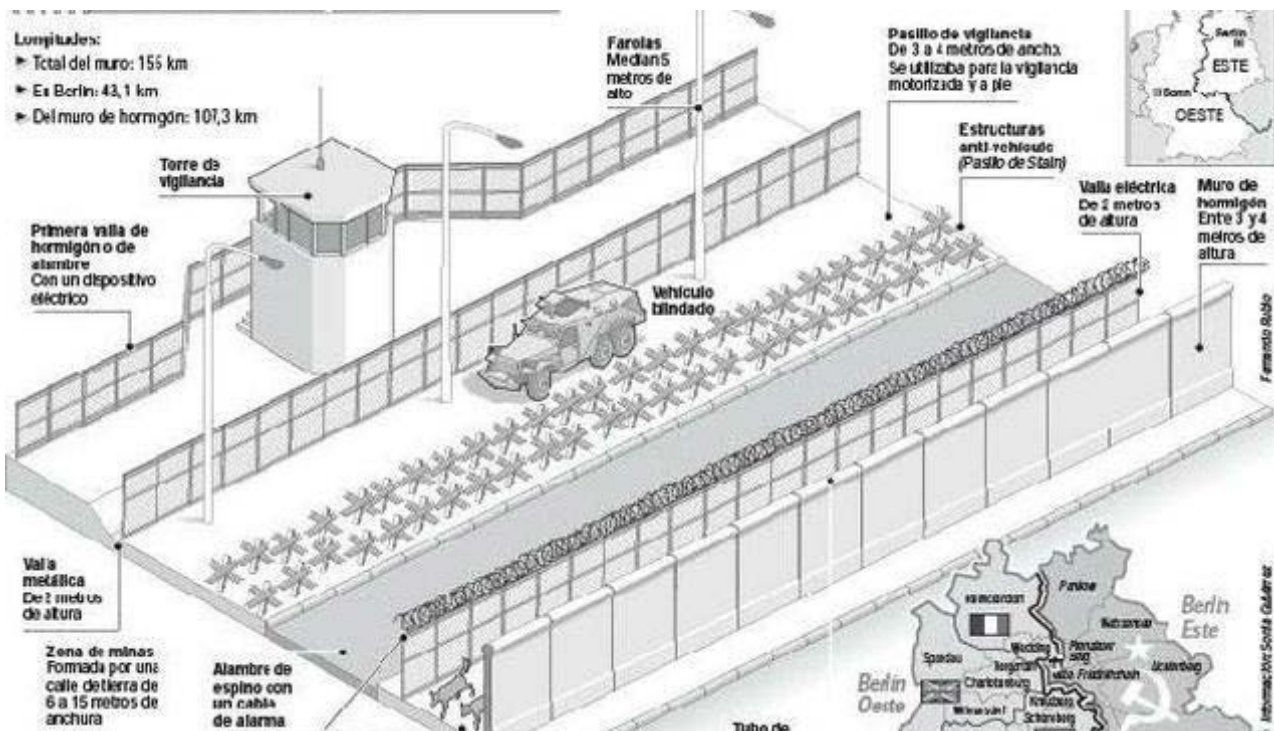
económica de la RFA y Alemania de nuevo se ha convertido en una gran potencia que actualmente dirige la economía en Europa.

## 2.-La construcción del Muro de Berlín:

Acabada la guerra, Stalin hizo un intento de absorber el sector occidental de Berlín, pero el establecimiento de un puente aéreo entre la zona occidental y la ciudad, frustró sus planes.

Constituidas las dos Alemanias, la RFA y el sector occidental de Berlín se beneficiaban del Plan Marshall, puesto en marcha por EEUU para la reconstrucción de Europa.

El desigual desarrollo de ambas zonas, promovió la emigración de muchos alemanes orientales, sobre todo jóvenes y profesionales a través de Berlín hacia la RFA. En el intento de parar esta sangría, el 13 de Agosto de 1961, se levantó un muro que aisló físicamente la zona occidental del resto del territorio de la RDA, pero hasta 1989, año de



su ca3da, hubo m3ltiples intentos de fuga con muertes que fueron publicitadas en Occidente como testimonio de la represi3n de la RDA.

### 3.- La ca3da del Muro de Berl3n:

La zona occidental de Berl3n, aislada del resto de la RFA, fue despobl3ndose poco a poco. Los cambios sociales del hemisferio occidental de los a3os 60-70 (movimientos estudiantiles en Francia y antiimperialistas contra EEUU), promovieron la llegada a Berl3n de j3venes desencantados con la sociedad y Berl3n occidental se convirti3 en una ciudad tolerante con el radicalismo y los estilos de vida alternativos. Los medios de comunicaci3n y la facilidad de tr3nsito hacia el sector socialista, influenciaron la juventud de Alemania del Este, que ante la repres3n por las autoridades encontr3 refugio en Iglesias protestantes, cuyos pastores se permit3an criticar el inmovilismo gubernamental.

La elecci3n de Gorbachov en 1985 como primer ministro, dio un vuelco a la pol3tica seguida hasta entonces por la URSS, no s3lo enunci3 la Perestroika y la Glasnost, sino que dio autonom3a a los pa3ses socialistas. La situaci3n econ3mica de la RDA era catastr3fica con una dependencia crediticia del mundo capitalista.

La emigraci3n alemana progresivamente en aumento, ante esta permisividad, ocup3 las embajadas de la RFA en Praga, Budapest o Varsovia y el r3gimen tuvo que permitir que salieran de la RDA en trenes que hicieron el efecto de llamada.

Al mismo tiempo, en Leipzig y otras grandes ciudades, tuvieron lugar grandes manifestaciones en contra del gobierno. Por fin el 9 de Noviembre de 1989, el gobierno aprob3 la "Concesi3n inmediata de visados para una salida permanente de la RDA". La noticia se transmiti3 como la apertura del Muro y se abrieron a libre circulaci3n todos los pasos fronterizos. "Berl3n volv3a a ser Berl3n".

En los meses siguientes, se celebraron las primeras elecciones libres ganando el partido CDU del canciller de la RFA Helmut Kohl. El potente marco alem3n DM se convirti3 en moneda de las dos Alemanias y las industrias occidentales compraron y desmantelaron las de la RDA. El d3a 3 de octubre de 1990,



Alemania se reunific3, constituy3ndose Berl3n en su capital.

### 4.- El antes y el despu3s:

La ca3da del muro signific3 el fin de la bipolaridad en el mundo y en Alemania, la virtual absorci3n de la RDA por la RFA, provoc3 desajustes sociales sobre todo en el territorio de la RDA (mentalidades diferentes, desempleo y desigualdades) que dieron lugar a sentimientos encontrados cr3ticos o nost3lgicos entre su poblaci3n y que a3n hoy subsisten aunque cada d3a m3s desdibujados entre las nuevas generaciones.



**BERNABÉ LARDIN VELASCO**

# ENVEJECIMIENTO ACTIVO

## ¿POR QUÉ ENVEJECEMOS?

La mayoría de estudios científicos coinciden en que los múltiples y complicados mecanismos del envejecimiento humano son producto de la interacción de diversos factores intra y extracelulares, y con la no menos importante influencia de los factores externos como son la carga genética que transportamos, las enfermedades o accidentes sufridos a lo largo de la vida, los factores medioambientales y los hábitos de vida.

## LUCHAR POR UN ENVEJECIMIENTO ACTIVO

Pero mientras los investigadores y científicos buscan dentro de la naturaleza la piedra filosofal que nos ayude a vivir más y mejor, debemos preguntarnos: qué podemos hacer nosotros en este especial tiempo que nos ha tocado vivir y qué herramientas tenemos a nuestro alcance para lograrlo.

La OMS define el envejecimiento activo como “El proceso por el que se optimizan las oportunidades de bienestar físico, social y mental durante toda la vida, con el objetivo de ampliar la esperanza de vida saludable, la productividad y la calidad de vida en la vejez”.

Es el proceso que permite a las personas realizar su potencial de bienestar físico, psíquico y mental a lo largo de todo su ciclo vital y participar en la sociedad de acuerdo con sus necesidades, deseos y capacidades. Y nosotros los mayores debemos marcarnos unos objetivos fijados para vivir con calidad, tales como:

Potenciar, entrenar herramientas cognitivas, emocionales, motoras y sociales. Adquirir prácticas de vida saludable como el deporte y el



cuidado de la alimentación. Promover el desarrollo personal y la participación social. Buscar un bienestar psíquico y emocional mediante juegos y entretenimiento. Cultivar y mantener unas buenas relaciones con los amigos y con la familia. Llevar una vida sin estrés. Potenciar una vida relajada mediante la risa, los juegos, la meditación... Disfrutar la sexualidad, saber aceptar los cambios y las limitaciones de la edad y utilizar la experiencia adquirida para nuestro beneficio. Mantener el contacto con la Naturaleza amándola y respetándola. Buscar sentido a nuestras vidas desde el conocimiento interior de nosotros mismos y por último, tener una planificación económica que nos permita vivir con autonomía y dignidad y que nos permita realizar alguno de nuestros sueños.

El objetivo del trabajo ha consistido en buscar información útil, para adaptarla a la planificación de un trabajo diario, enfocando éste hacia la prevención, para evitar así la rehabilitación.

## LOS MAYORES EXPERTOS

Somos una generación que ha cumplido sus obligaciones, hemos criado a nuestros hijos, hemos cuidado a nuestros padres y también a los nietos cuando lo necesitan. Y además muchos de esta generación son el sustento hoy día de familias enteras.

Los de mi generación de los 50, hemos vivido muchos cambios, desde el movimiento hippy hasta la revolución tecnológica, y hemos luchado activamente por conseguir alguno de ellos, hemos militado clandestinamente en algún sindicato o partido político en busca de los derechos y libertades, somos parte activa de nuestra democracia.

Tenemos todavía las fuerzas y ganas necesarias para poder conducir perfectamente nuestras vidas por el camino que elijamos. No queremos que nos lleven como manadas, nuestra generación en su mayor parte es autónoma en cuanto a movilidad física, capaci-



dad económica e intelectualmente. Estamos sobradamente capacitados para realizar la mayoría de tareas que requiere nuestra sociedad.

Lo que queremos es seguir siendo activos, aprendiendo y enseñando al mismo tiempo, queremos que se nos tenga en cuenta en todos los ámbitos de la sociedad, estamos dispuestos a compartir nuestro tiempo de forma altruista, colaborando en asociaciones, compartiendo programas de formación intergeneracionales, poniendo en definitiva nuestro tiempo, conocimientos y experiencia al servicio de nuestro mundo. En una palabra tenemos la obligación y el derecho de participar activamente en la construcción de las nuevas sociedades del siglo XXI.

Tenemos por delante un promedio de vida de unos 20 años, y según el INE de mantenerse las actuales condiciones demográficas en el periodo 2013-2022, aumentarían en unos 2.3 años en España. Tenemos y debemos ocupar nuestra energía y nuestro talento en los lugares que nos corresponde, para ello nuestra sociedad, desde Gobiernos,

Instituciones y Administraciones, debe buscar el sitio adecuado donde podamos ser útiles. Porque los mayores de hoy nos sentimos más independientes, longevos y activos.

## ENCUESTA MAYORES UJI

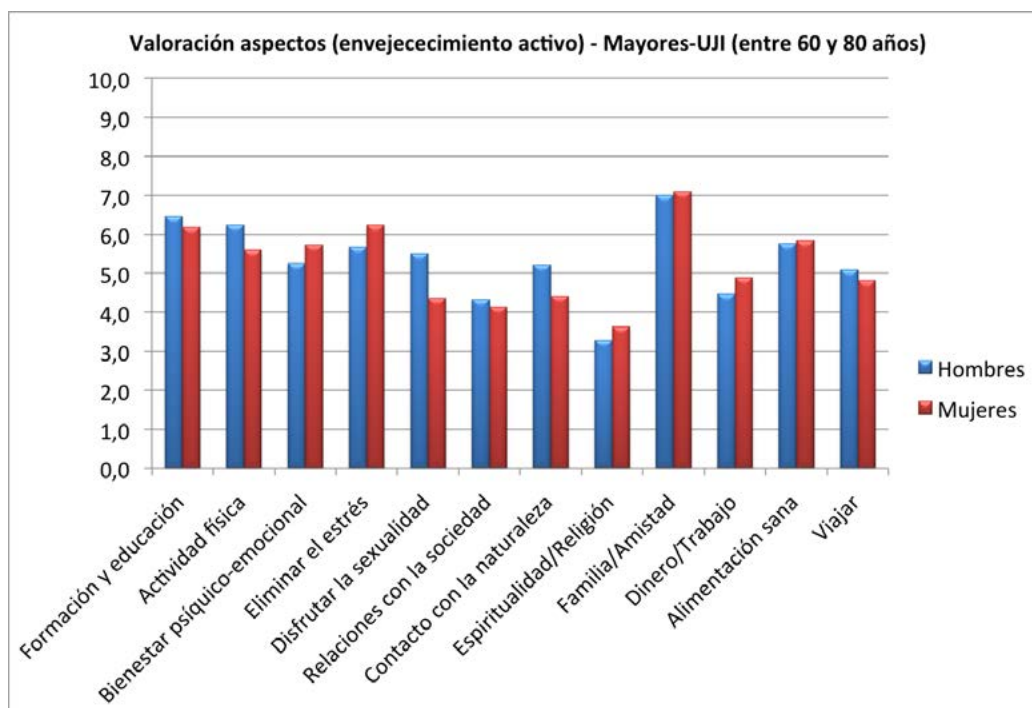
Todo trabajo teórico debe ser llevado a la práctica, y en este caso necesitaba saber si todos los aspectos recogidos en el trabajo se correspondían con la realidad de lo que viven y realizan en su día a día las personas de mi edad y mi entorno, además de conocer aquello que ellos/as, viven o valoran como importante para alcanzar el deseado envejecimiento saludable. Pensé que la mejor forma de hacerlo sería realizando una encuesta entre un grupo de personas próximas, y quienes más adecuados que mis compañeras/os de la Universitat per a Majors.

De las valoraciones y comentarios, he podido comprobar que todos los aspectos han sido valorados como importantes. Independientemente de la puntuación obtenida, aunque destaquen ligeramente unos sobre otros. Pero sobre todo

me gustaría destacar la enseñanza recibida de muchas de sus frases o pensamientos tan llenos de sabiduría y practicidad al mismo tiempo, citados tanto por ellas como por ellos.

En resumen la gran mayoría coincide en la importancia de la salud pero destacaría de sus comentarios que es básico aprender a aceptar tu situación y tus circunstancias personales y esto se consigue por el camino del autoconocimiento y queriéndose y aceptándose uno mismo tal cual es.

“Envejecer es un mal vicio que no se pueden permitir los que andan muy ocupados”, André Maurois (Emile Herzog), novelista y ensayista francés.



M<sup>a</sup> LUISA LORENZO CADILLA

# LA FAMILIA Y LAS INSTITUCIONES GUBERNAMENTALES COMO PILARES BÁSICOS PARA LA CONCILIACIÓN, LA IGUALDAD Y LA CORRESPONSABILIDAD

Desde mediados del siglo pasado, se ha puesto mayor énfasis en resolver el problema que la mujer padece a lo largo de la historia: discriminación con respecto a los derechos que al hombre le asisten tanto en el ámbito social, laboral, educativo y familiar.

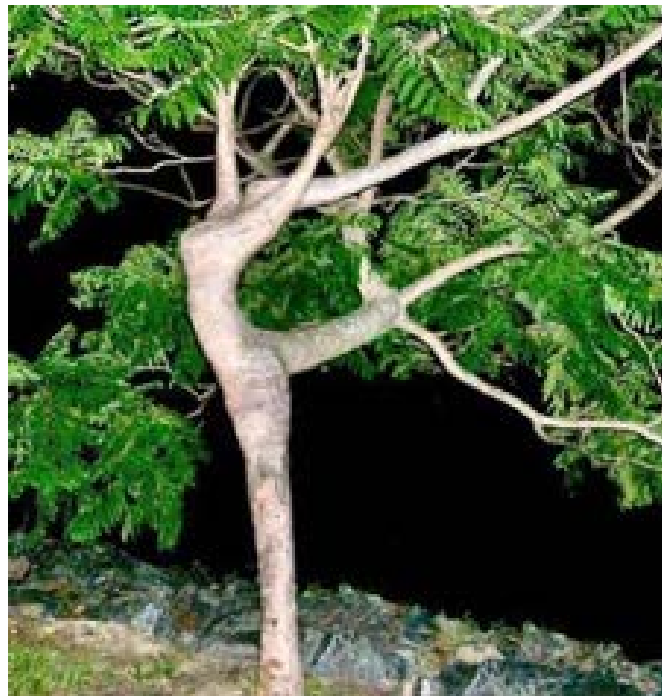
Si aceptamos que la conciliación es el pilar para que se lleven a cabo las actividades propias del ser humano, de forma igualitaria y sin que se deriven costes no deseados, podemos señalar que la conciliación da paso a la necesaria igualdad y corresponsabilidad entre las personas, sean del sexo que fueren.

Se han conseguido grandes avances, eliminándose estereotipos estigmatizados a las mujeres; las normativas en gran parte del mundo para eliminar la desigualdad de género, no han evitado que sigan existiendo grandes diferencias como se muestra en el trabajo.

En éste, se analiza la evolución histórica de los derechos de la mujer; así como las normativas de Naciones Unidas, Europea y Nacional. Además, se definen la igualdad y la corresponsabilidad en los medios laborales, familiares y personales.

## 1. Evolución histórica de los derechos de la mujer en España

No puede hacerse una evaluación objetiva de los derechos de la mujer, considerándola como un ser aislado. Por el contrario, debe tenerse en cuenta ese parámetro



Naturaleza sabia: Libertad de la mujer

comparativo con el hombre. La conciliación corresponsable pretende superar las diferencias que existen entre hombres y mujeres, respecto al empleo y la familia.

Con frecuencia se oye que los derechos de la mujer han marcado una evolución en relación a los progresos culturales de las civilizaciones, tal y como señala John Stuar Mill (1859) quién añade que “se ha tomado el nivel de elevación o de rebajamiento de las mujeres como el más infalible termómetro para medir la civilización de un pueblo”.

En nuestro país, la influencia de la revolución industrial fomentó el

desmoronamiento de la concepción de la familia; es a partir de entonces cuando empiezan a disminuir considerablemente el número de matrimonios. El trabajo remunerado fue para la mujer una garantía de libertad, de no tener que estar sometida al hombre, de encontrarse a su mismo nivel. Para la mujer ya no es el matrimonio la única salida a su subsistencia.

## 2. NORMATIVAS

En España se van implantando progresivamente medidas legales para favorecer la igualdad entre ambos sexos. Ante el progresivo avance, hace que pensadores im-

portantes empiecen a reaccionar ante la situación tan poco favorecedora de la mujer, propugnando una modificación en la legislación. Así, Castejón (2013) señala que Marañón en 1920 escribió “es tan enorme biológicamente la injusticia, la inutilidad y la indelicadeza de que no sean iguales las leyes para ambos sexos, que esto sólo justificaría los mayores apasionamientos de las reivindicaciones feministas”, proponiendo el abandono de las ideas de superioridad de uno sobre el otro sexo.

### 2.1 Normativa de Naciones Unidas

En el Preámbulo de la carta Fundacional de las Naciones Unidas de 1945 se propugna la igualdad de derechos entre hombres y mujeres. Esta igualdad se consagra en la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948.

En la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing en septiembre de 1995, se aprobó la Declaración y Plataforma de Acción con el lema “Acción para la igualdad, el desarrollo y la paz”.

### 2.2 Normativa Europea

El Comité de Ministros de la Unión Europea (Estrasburgo, 12-03-2003), recomienda la participación equilibrada de mujeres y los hombres en los ámbitos político y público.

El Comité de Ministros considera que “La democracia no puede seguir ignorando la competencia, habilidades y creatividad de las mujeres y que debe, en cambio, tener en cuenta la perspectiva de género e integrar en todos los niveles del proceso de toma de decisiones, tanto en el ámbito político como público, a las mujeres de diferente condición de grupos de edad”.

### 2.3 Normativa vigente en España sobre Igualdad de Género

Con la celebración del Año Internacional de la Mujer, la Ley 14/1975, de 2-V, modificó varios artículos del Código de Comercio y del Código Civil, suprimiendo el Código Civil la licencia marital y estableciéndose en el Código de Comercio la completa igualdad a la hora de que uno cualquiera de los cónyuges ejerciera el comercio.

La Constitución Española de 1978 viene a consagrar definitivamente la igualdad de derechos, como especifican los artículos 1.1, 9.2, 14, 35.1 y 149.1.1, entre otros. A partir de entonces son muchas las leyes que se han dictado orientadas a eliminar las barreras socioculturales, destacándose la Ley 39/1999 de 5-XI, para promover la conciliación de la vida familiar y laboral de las personas trabajadoras, y la Ley Orgánica 3/2007 de 22-III, para la Igualdad Efectiva de mujeres y hombres (LOIEMH).

Con el aumento de la incorpora-

ción de las mujeres al mercado de trabajo, se origina la cuestión de la compatibilidad entre la familia y el trabajo productivo. En tabla 1 se muestra el detalle de dedicación a tareas domésticas (sexo/tipo de hogar).

Las políticas de conciliación han de desarrollar un marco de bienestar social en el que, no solo las empresas, sino todas las instituciones reconozcan el valor de la familia para la sociedad. La familia no puede ocupar un papel meramente pasivo, esperando ayudas del Estado. Ha de ser también productora y consumidora de su propio bienestar.



| Al 23 de mayo de 2014              | <i>horas y minutos</i> |                | <b>Brecha</b> |
|------------------------------------|------------------------|----------------|---------------|
|                                    | <b>Hombres</b>         | <b>Mujeres</b> |               |
| Pareja sola                        | 2,34                   | 4,37           | -2,03         |
| Pareja con hijos                   | 2,34                   | 4,45           | -2,11         |
| Hogar unipersonal                  | 2,23                   | 3,38           | -1,15         |
| Otro tipo de hogar                 | 2,34                   | 4,26           | -1,92         |
| Padre o madre solo, con algún hijo | 2,15                   | 3,48           | -1,33         |

Tabla nº 1: Dedicación media diaria (tipo hogar y sexo)  
Fuente: Elaboración propia, a partir de INE Mujeres y hombres 2014

ISIDRO MARIMÓN CRUCES

# UNA INTELLECTUAL EN LA BAJA EDAD MEDIA

El estudio y análisis de la Historia es fundamental para llegar a comprender la evolución de las ideas, las artes y las letras. La comprensión de la Historia se puede considerar como una guía, la podríamos comparar a una brújula para navegar en el mar de información y conocimientos de la cultura actual.

Muchas centurias antes de que Mary Wollstonecraft o Emmeline Pankhurst reivindicaran a nivel teórico práctico la figura de las mujeres en la sociedad hubo mujeres que sobresalieron y fueron figuras destacadas de la cultura y el pensamiento, la escritura femenina se ha convertido en tema de investigación independiente abriendo posibilidades de exploración muy amplias, así en la llamada Medieval women's writing obra editada por Carolyn Dinshaw y David Wallace en la Cambridge University Press del

año 2003, sitúa la escritura femenina en la Edad Media y en su contexto histórico y social, reuniendo toda clase de obras escritas por mujeres. Desde un manual de educación del Duoda escrito a mediados del siglo IX hasta textos de Hildegarda de Bingen pasando por las Cartas de Eloísa de la segunda mitad del siglo XII y los poemas de Maria de Francia, las obras de Brígida de Suecia o de Catalina de Siena del siglo XIV o el libro de Margery Kemp relatando sus experiencias espirituales en un relato autobiográfico en inglés.

En el otoño de la Edad Media la sociedad europea se vio inmersa en una crisis general, con unas manifestaciones muy dramáticas reflejadas en epidemias y guerras devastadoras, en una agudizada conflictividad social y en una disminución de las actividades económicas, las causas de esta espiral depresiva no solo hay que buscar-

las en factores exógenos hay que buscarlas también en el bloqueo y posterior crisis del sistema feudal. Las manifestaciones de depresión no se manifestaron solo en el área económica sino que pusieron de manifiesto un proceso de descomposición social con el repliegue de los distintos grupos de poder en defensa de sus intereses.

El incremento de la exclusión, la violencia y la corrupción generalizada además de la irrupción de lo irracional en el orden intelectual. Son éstos unos signos análogos a los que podemos observar en el mundo contemporáneo.

En este entorno podemos imaginar cómo sería la vida de las mujeres sometidas al hombre en todos los aspectos, hablar y escribir sobre historiografía feminista desde el Renacimiento o anterior al mismo es del todo complejo de todas formas si hubo escritoras

que siglos antes ya habían criticado el modelo vigente entre sexos y el discurso del género dominante, un ejemplo de ello lo encontramos en el siglo X cuando en Sajonia Hrotsvitha de Gandersheim escribió una serie de obras de teatro en las que ridiculizaba las formas de dominio de los hombres sobre las mujeres, esta autora dio palabras con su arte a formas de conciencia femenina que estaban vivas en la sociedad de su época.

Lo que sí parece claro es que durante el Renacimiento hubo en Europa



Miniatura de "Cité des Dames" (la Ciudad de las Damas)

pensadoras que llegaron a formular una ideología propia en torno a las causas, la dinámica y las consecuencias de la subordinación de las mujeres. Una ideología que buscaba una lógica distinta de la que articulaba el discurso masculino sobre el sexo femenino. Porque para ellas su cuerpo sexuado dejó de ser un estorbo al pensamiento, una fuente de culpa y de ignorancia como querían los filósofos y teólogos que sustentaban la ciencia de la época y pasó a ser entrevisto como principio de fuerza, identidad y saber.



Ilustración Christine de Pizan

Esta ideología llegó al público culto de Europa se convirtió en movimiento intelectual, se puede afirmar además que los planteamientos básicos de esta ideología han persistido hasta nuestros días.

La más famosa de estas pensadoras del Renacimiento es Christine de Pizan, su pensamiento filosófico marca el siglo XV dice Alain de Libera fue la primera escritora que vivió de su obra, hija de un médico italiano del rey Carlos V Valois, de Francia entró en la historia cuando al quedar viuda muy joven y sin recursos decidió asumir un oficio masculino y dedicarse a la escritura en lugar de entrar en un convento o volverse a casar.

Escritoras y feministas han reivindicado la figura de esta erudita y multifacética mujer fuera de lo común, en la que he basado mi Tesis de Grado con una estructura dividida en ocho partes y diez y ocho capítulos, en la que hago un recorrido sobre su figura, la sociedad en la que vivió así como de aquello que pensó, expresó y defendió, un recorrido sobre su obra literaria reconociendo de antemano que dada la extensión de la misma y su riqueza es solo un acercamiento a la misma.

Fue filósofa contribuyendo a inventar el léxico filosófico francés

que toma inspirándose en la metafísica de Aristóteles según aparece en Tomás de Aquino.

Escritora abarcando distintos géneros literarios, poetisa de gran talento abordó una variedad de temas cultivados por la poesía medieval. En una época en la que aun no se había inventado la imprenta dirigió el proceso de edición de sus libros, incluso de las ilustraciones, teniendo a su cargo un taller de miniaturistas donde diagramó la ubicación y el tema de las mismas. Fue la primera persona que vivió de su producción literaria en lengua francesa gracias al mecenazgo real o aristocrático otorgado a sus obras. En su obra *La Cité des Dames* ya denunció la situación de inferioridad que la sociedad masculina imponía a las mujeres, con sus intervenciones en torno a los contenidos misóginos del *Roman de la Rose* obra escrita en dos partes por diferentes autores Guillaume de Lorris (1200-1260) y Jean de Meung (1240-1304) estas críticas le granjearon la admiración del poeta Eustache Deschamps y del teólogo Jean de Gerson.

Historiadora, escribió una obra sobre el reinado de Carlos V Valois, de Francia y para ello realizó una profunda investigación usando una amplitud de recursos, con una ac-

titud periodística contemporánea interrogó a quienes le conocieron, recogió crónicas y echó mano a sus propios recuerdos y vivencias.

Política, sus comentarios sobre las diferentes situaciones históricas del momento, los principios del buen gobierno y la defensa del reino le otorgaron un lugar de consideración como analista lucida y sagaz contribuyendo de esta forma al pensamiento político medieval.

En la Encíclica *Populorum Progressio* habla el Papa Pablo VI de la emergencia de las mujeres en la vida pública como una de las "tres señales de los tiempos" esto sucede en la segunda mitad del siglo XX atreviéndonos a entrar en el Misterio creo que Christine de Pizan debe haberse regocijado con la magnífica Encíclica Papal. La mujer continuará tejiendo la trama del tapiz de la vida en la incertidumbre y la esperanza, caminando por el tiempo hacia la eternidad, como somos testigos lo hizo Christine de Pizan y la mujer continuará tendiendo la mano al hombre que ha sido y sigue siendo su padre, su hermano, su hijo, su amor y su amigo, pero para que esto pueda suceder ha de ser desde el reconocimiento mutuo en el mundo de la Justicia y no en el mundo del Poder.

MARIA DOLORES OLMOS MESADO

## SOROLLA



Foto 1. *Las grupas*

Desde que supe que como colofón al curso de 3º de Graduado Senior, habría que hacer un trabajo, rondó en mí la idea de intentar escudriñar en la vida y obra de un personaje que desde siempre me ha fascinado: El pintor Joaquín Sorolla.

Mi decisión se vio fundamentada, además, en tres aspectos que han resultado básicos, una vez concluido mi modesto trabajo:

Por un lado la admiración que de siempre he tenido por la pintura de este autor, hasta el punto que sin ser una experta en arte, apreciaba que tenía una luz propia y diferenciada de la mayoría de otros pintores a los que había tenido acceso.

De otro, se trataba de un pintor

valenciano, paisano diría yo, ya que soy oriunda de Villarreal (Castellón), y por ello me atraía poder resaltar los múltiples aspectos de su personalidad levantina, reflejada en la numerosa obra pictórica llevada a cabo en la playa de la Malvarrosa de Valencia, en donde además de plasmar la luminosidad de los cielos y los soles mediterráneos, sabe captar la idiosincrasia de los personajes típicos de la zona y las situaciones cotidianas de la vida de los hombres y mujeres valencianos.

Reconocido es el amor que sentía por su tierra natal, y a pesar de que gran parte de su vida artística transcurrió en la capital de España, no dejaba de recordarla permanentemente en sus escritos y en sus relaciones sociales, llegando a afirmar, incluso, que vivía en Ma-

dríd casi por obligación, por ser el centro de cualquier movimiento artístico español del momento.

El último atractivo aspecto es la trascendencia internacional de su obra, al ser uno de los artistas españoles de finales del siglo XIX y principios del XX, que más repercusión ha tenido en los círculos pictóricos allende nuestras fronteras, con celebradas exposiciones en países de nuestro entorno y una reconocida reputación en algunos estados americanos, y que al fin, serviría para prestigiar la tan poco acreditada fama de España en esa época.

Cabe destacar también las distintas situaciones vividas por el pintor a lo largo de su vida, tanto en el aspecto político, como desde el punto de vista económico y social. Sin que pueda decirse que naciera en el seno de una familia adinerada, sus progenitores pertenecían a una clase media razonable, pero la situación de su orfandad desde muy niño, le hizo tener que enfrentarse a vicisitudes que le enseñaron a ponderar su economía, que se vio sustentada, por un profundo amor a su trabajo, desde el comienzo de su vocación y por la franca responsabilidad hacia su familia. Si bien al final de su existencia su situación financiera era más que aceptable, en sus comienzos tuvo que amoldar su arte a sus necesidades, y pintar aquello que le proporcionaba los emolumentos necesarios para sacar a su familia adelante.

El máximo exponente de este mercantilismo pictórico, queda reflejado en la realización de su obra cumbre, su "Visión de España", (Foto num. 1.- Fragmento) encargo realizado desde América para decorar las paredes de la Sociedad Hispánica, y que si bien le llevó a la cúspide de su reconocimiento como artista, también le ocasionó un gra-



Foto 2. Triste herencia

ve deterioro en su salud que a la larga, según sus allegados, influiría de forma decisiva su fallecimiento cuando apenas había cumplido 60 años.

Desde el punto de vista político, es igualmente encomiable su actitud. En un periodo entre siglos de manifiesta inestabilidad estatal, que va desde el inicio del reinado de Amadeo I hasta la restauración borbónica de Alfonso XII, pasando por el corto periodo de la Primera

República, Sorolla supo sortear la enemistad de los representantes de las diferentes corrientes políticas. Conocida es la casi fraternal relación que le unía a Vicente Blasco Ibáñez, uno de los más renombrados valencianos defensores del republicanismo, pero no menos significativa fue su relación con altos mandatarios de los gobiernos monárquicos, llegando, cuando convino, a tomar partido a favor del Rey Alfonso, alcanzando la consideración de primer pintor de la Corte.

Sus obras de denuncia social y popular (Foto num. 2) y sus retratos de insignes representantes de la alta sociedad, marcan estas tendencias políticas que supo amoldar a sus intereses personales.

Por otro lado, Sorolla es uno de los más prolíficos pintores españoles, cuya obra evolucionó con el paso de los años, ajustando sus cuadros a diferentes tipos de composiciones, que van desde las pinturas realistas del inicio de su producción, hasta la representación de jardines realizada de una manera más rápida e informal, sin olvidar los lienzos costumbristas llevados a cabo la mayoría de ellos en las playas valencianas, donde el sol, el mar y el viento forman parte de manera habitual de la composición de la escena. Es esta luminosidad mediterránea la que le proporcionó, en gran parte, su merecido prestigio de "pintor de la luz".

La realización de este trabajo me ha permitido, además, profundizar en el conocimiento que de este admirado pintor tenía, acceder a la abundante documentación que hoy en día puede obtenerse por medio de las nuevas tecnologías, y me ha servido para entender muchas de las costumbres y situaciones vividas por sus contemporáneos.

**TIII** **INOXMARTI**  
Stainless Steel



METAL·LISTERIA  
ACER INOXIDABLE  
CONSTRUCCIONS METAL·LIQUES

Avinguda Castell Vell, 88 - 12004 CASTELLÓ  
Telèfons 964 243 397 - 658 801 582  
E-mail: [martitallers@gmail.com](mailto:martitallers@gmail.com) [www.inoxmarti.com](http://www.inoxmarti.com)

JOSÉ PELLICER ROLLO

# LOS SUEÑOS DE LOS EMPRENDEDOROS: LUCES Y SOMBRAS



El trabajo que hemos presentado, tiene la modesta pretensión, de lo que a mi modo de ver es un emprendedor, en la seguridad de que habrá opiniones, que en parte o en todo difieran de la mía, en todo caso sería este un mundo muy aburrido, si todos tuviésemos misma opinión de las cosas.

Parece ser que el concepto original del emprendedor, procede de la palabra Francesa “entrepreneur” personajes a los que nuestros vecinos llamaban así, cuando por encargo del rey o de las autoridades religiosas, abordaban la construcción de catedrales o conventos o fortificaciones militares, etc. Nada que ver con lo que hoy es considerado un emprendedor.

En la actualidad, cuando hablamos de este personaje, lo normal es que se piense que se trate de personas, que adquiriendo un riesgo económico, intenté conseguir un máximo rendimiento. Sin embargo pienso, que emprender es toda una filosofía de vida, una manera de ver este mundo, una forma de abordar las situaciones que día a día, aparecen en el amplio horizonte de su existencia y precisamente esa condición es la que hace que una

mayoría de la gente, piense, que no se sentiría a gusto en esa condición.

Creo que las razones de un emprendedor, son las mismas que para ser escritor o pintor o compositor de música o también conquistador o descubridor y la razón es que “no pueden ser otra cosa”.

En el mundo del emprendedor hay una amalgama de conceptos pero ante todo es la pasión por conseguir sus sueños. Su debilidad por lo incierto, por lo desconocido, por la aventura de la vida, con el convencimiento de que es cierto cuanto hacen y sin dar opción al desánimo.

Lo importante para una persona que se arriesga a comenzar un negocio, no es si su seguridad es mayor o menor, lo que más le importa es tener unas metas fijas para con seguir su proyecto.

Pero ¡jojo!, creo que tener fijas las metas, no significa tener totalmente claros los medios, porque su propia pasión, es también la causa de grandes errores. Por lo tanto debe unir la reflexión profunda de lo que debe realizar, que será necesaria para el éxito de sus proyectos. De todos modos nuestros errores son una magnífica oportunidad para adquirir experiencia de lo que no tenemos que hacer, que es tan importante como saber lo que tenemos que hacer. Esa falta de reflexión puede ser el motivo de que una gran parte de los emprendedores fracasen en sus inicios.

“Bien podrán los encantadores quitarme la ventura, pero el esfuerzo y el ánimo será imposible”. En esta frase del capítulo XVII de

la obra cumbre de la literatura Española “ El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha “, puede encontrarse una muy acertada definición. Aquí en la genialidad de Cervantes aparece mi concepto de emprendedor.

Los encantadores que le quitan la ventura, serían los errores y traiciones societarias, tropiezos técnicos, desengaños con los colaboradores y otros muchos motivos, pero su verdadero patrimonio, son el esfuerzo y el ánimo para continuar navegando entre escollos, eso, no se lo pueden quitar.

Emprender, hoy día ha ganado gran importancia, por la necesidad de muchas personas de lograr su estabilidad e independencia económica. Los altos niveles de desempleo, y la baja calidad de los existentes, han creado en las personas, la necesidad de generar sus propios recursos, iniciar sus propios negocios y pasar de ser empleados, a empleadores.

Hay muchos emprendedores que no saben que los son, como todo en nuestra vida lo importante es atreverse.





# Concerts de Primavera Cor de la Universitat per a Majors

Dirigits pel prof. Santiago Monforte



UNIVERSITAT  
JAUME I



Universitat  
per a majors

UNIVERSITAT  
JAUME I



Divendres 22 de maig a les 19:00h.  
al Casino Antic de Castelló

“Concert de Primavera”

Divendres 5 de juny a les 19:30h  
en l'ermita de Sant Jaume de  
Fadrell

“Concert de Primavera i Grup de  
Dolçainers i Tabaleters Castalia”

Al finalitzar, sopar de “pa i porta”

Organitza:  
Programa de Formació Permanent,  
Universitat per a Majors de  
la Universitat Jaume I



Col·labora:  
Excm. Ajuntament de Castelló  
Assoc. de Festes de Carrer de Castelló  
Assoc. Encomienda de Fadrell

DOMINGO RAÑO GARCÍA

# LA TORRE DE HÉRCULES. DE FARUM BRIGANTIVM A PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

La Torre de Hércules data del siglo I. Tiene el privilegio y el valor histórico de ser el faro romano más antiguo del mundo todavía en funcionamiento. Dos mil años después permanece en el mismo lugar y con la misma misión. Es la joya del patrimonio coruñés y el segundo de España en altura. El 27 de junio de 2009 fue declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

En Galicia al noroeste de España, en la ciudad de A Coruña, y dominando el Golfo Ártabro, está la que conocemos desde el siglo XVI como La Torre de Hércules, que antes, en su largo devenir, ha sido conocida como Farum Brigantium, Faro, Castillo Viejo y puede que por más nombres.

El Golfo Ártabro, formado por cuatro rías, A Coruña, Betanzos, Ares y Ferrol, recibe su nombre del pueblo celta que lo habitaba, ártabros de la subtribu brigantina, descendientes de Brigo (brigantinos), y por su hijo Artai (artábros). Habitaban en núcleos de población conocidos como castros. En la actual A Coruña había, a la llegada de los romanos, una población conocida por el nombre de Brigancio y que los romanos llamaron Brigantium. Esta población era importante y conocida en Roma por ser un puerto principal en la ruta comercial del Norte, con fama de atesorar grandes riquezas.

En año 61 a. C llega Julio César al puerto de Brigancio con una gran flota. Toma la ciudad sin resistencia. Parece que su intención es más conseguir un botín que la propia

conquista, pues no hay intento de ocupación. Su puerto se usa en las Guerras Cántabras (29 al 19 a. C.).

A la hora de establecer el origen de la Torre, solo podemos hacerlo desde la leyenda y son dos las líneas que los historiadores han seguido:

1ª La irlandesa que es la que en el siglo XIX defienden los escritores Murguía y Pondal, basada en textos de Leabhar Gabhale del siglo XII, y en el mito de Breogan. Dan un origen fenicio a la Torre.

2ª La greco-latina con el mito de Hércules, que aparece en la Crónica General de Alfonso X, en una versión muy antigua de la lucha entre Gerión y Hércules. D. José Cornide concluye que su origen es romano, lo que da pie a la leyenda del “Espejo encantado”.

Ambas leyendas perduran hoy. Hércules quedó para siempre vinculado a la torre y esta al escudo de la ciudad. Breogán, por otra parte, está presente en la letra del himno oficial de Galicia.

La fecha de la construcción de la Torre es otra incógnita que D. José Cornide situaba a principios del siglo II con Trajano. Hoy, con el apoyo de la ciencia y de las excavaciones realizadas, D. J. Mª Bello la adelanta a finales del siglo I, puede que con Vespasiano.

El constructor parece ser el arquitecto Gaio Sevio Lupo, o así lo consideran muchos autores, por la inscripción que hay en una piedra cercana a la Torre, protegida con



caseta y grabada en latín.

En la torre romana, la parte desaparecida, o sea la rampa que debía ocupar los huecos, que en forma de espiral aparecían en los muros de la parte interior, (foto derecha), se decía de ella, si era en voladizo, con apoyos en arcos o con muro exterior. En la excavación de 1991, se ven restos de la cimentación de un muro exterior. (Reconstrucción y sección en la foto del centro).

El cuerpo interior romano existente (corte rojo) es de base cuadrada de 11,75 m. dividida en cuatro cámaras de 2,70 m, y una altura de 37,58 m. de los cuales sobresalen (por encima de la plataforma poligonal de 32,40 m. que hoy le sirve de base) 34,38 m. Este tramo visto está dividido, a su vez, en tres cuerpos de diferente altura. Su exterior romano hoy no es visible



por estar chapada (corte ocre). La solidez constructiva del cuerpo romano (muro=1,5m.) le ha permitido estar en pie tantos años.

Al final del siglo V Pablo Orosio dice de ella que es un faro altísimo digno de mención entre muy pocas cosas.

En los mapamundi tanto españoles como europeos aparece su imagen como cosa destacada. En 1085 se ve hasta en el Beato de Burgo de Osma.

Alfonso X el Sabio en su Historia de España, retoma el mito de Hércules. Baltasar Porreño en el siglo XVI introduce en la literatura el nombre de Torre de Hércules, que hasta entonces era Castillo Viejo.

Pasa a ser castillo o torreón. La reina Dña. Urraca, incluso, disputa su posesión a la Iglesia, a la que perteneció durante las invasiones normandas. Defendió la ciudad de Brigantia con su puerto, luego nada o casi nada y fue abandonada. Pero, a partir de la repoblación de Alfonso IX, en 1208, defiende la nueva ciudad de Crunia hoy A Coruña.

En el siglo XV aparece ya representada en un escudo de A Coruña y en él seguirá siempre como símbolo de la ciudad, mudando solo su figura.

En los siglos XV y XVI las luchas

feudales y las internas la usan de fortaleza. En 1589 el pirata Drake toma la ciudad en la guerra con Inglaterra, y M<sup>a</sup> Pita, heroicamente, al mando del pueblo, le expulsa.

Pasa la Torre, otra vez, por épocas de abandono y las piedras del muro exterior y de la rampa se usan para otras edificaciones. Queda el muro interior (foto derecha) que amenaza peligro por desprendimiento. En el año 1553 el Concejo de la ciudad saca un bando para evitar que continúe su deterioro. Se hacen reparaciones para su mantenimiento y es usada como atalaya.

El Duque de Uceda en 1684 pone nueva escalera interior y de acuerdo con Cónsules extranjeros que financian su puesta en servicio vuelve a ser faro. La obra se paga con el nuevo "impuesto de fanal" que se cobra a los barcos. Reclamaciones por mal alumbrado del fanal llevan a otras modificaciones. Con la Marina en Ferrol, el Rey Carlos III decide crear el Real Consulado Marítimo que se ocupará de una restauración necesaria y en 1788 se le encarga al ingeniero militar Eustaquio Gianini, que, tras dos años y medio de obras, le da su aspecto actual; además añade dos cuerpos octogonales de 21 m. de altura, con los que alcanza los 55 m. actuales. Añade también el chapado neoclásico, las escaleras de piedra y la plataforma de la base, en una restauración que es considerada modélica.

A partir del bicentenario de la obra (1990), vuelve a sentirse la pasión por la Torre como símbolo de la ciudad. Se celebran exposiciones, se toma conciencia de su importancia y se dedica dinero a realizar mejoras para su revalorización y recuperación como bien de interés cultural. Se recupera su entorno y el Ayuntamiento cambia el plan urbanístico para su protección ambiental. Se crea el parque escultórico y el Centro de Atención al Visitante.

En el año 2001 se funda el Instituto de Estudios Torre de Hércules que prepara la documentación para solicitar su inclusión en la Lista de Patrimonio de la Humanidad. Se hermana con la Estatua de la Libertad y el faro de La Habana.

En el año 2007 la UNESCO abre la opción de solicitudes para ser incluido en la lista y España la presenta. Es admitida y en 2008 se entrega en París la documentación. Examinada y aprobada por el ICOMOS, pasa la criba de Quebec y en la siguiente reunión en Sevilla, el 27 de junio de 2009 a las 18,26 horas es admitida como Patrimonio de la Humanidad.

Como esta es una admisión renovable, se ha de continuar en el empeño y cumplir con las obligaciones que implica, como la de tener un plan director antes de consumir la prórroga de un año concedida por la UNESCO para mantener su sitio en esa Lista, en la que tanto nos ha alegrado entrar y donde queremos permanecer para siempre.

Con algunas goteras por la edad, los últimos datos dicen que hoy goza de buena salud.

Hoy es faro en activo, y lo es de forma continuada desde finales del siglo XVII, con su fanal puesto al día. Ahora además dispone de sirena y radiofaro. Como faro su luz está ahora a 106 m. sobre el nivel del mar. Luz blanca, de cuatro brillos.

MARÍA TERESA RIPOLLÉS GARCÍA

## LA VALLTORTA - PINTURES RUPESTRES

El Barranc de la Valltorta és part del curs central de la Rambla Morellana que s'uneix al Barranc Fondo d'Albocàsser, formant un traçat sinuós del que deriva el seu nom. Discorre pels termes de Tírig, Albocàsser i Coves de Vinromà. Abans d'arribar al mar conflueix amb el Barranc de Matamoros donant lloc al Riu Coves o de Sant Miquel que després d'un recorregut de 30 km. desemboca en el Mediterrani. És una rambla típicament mediterrània que tan sols veu passar aigua durant les pluges torrencials, aigua que roman quasi permanent en "Els Tolls" que apareixen en els desnivells del llit del barranc, on acudeixen a beure els animals actualment i probablement també en la Prehistòria, especialment durant els períodes més calorosos de l'any, resultant un lloc ideal per a la caça. L'envolta un paisatge abrupte amb farallons que en la zona es denominen "cingles" on estan els abrics que contenen les pintures rupestres.

Al llarg de 7 Km. des de Montegordo fins al Barranc de Matamoros, es situen els abrics que en la zona denominen coves i en algunes d'elles apareixen les pintures rupestres.

Va ser en febrer de 1917 quan es va informar per part d' Albert Roda i Segarra, veí de Tírig, de l'existència de les pintures rupestres en la Cova dels Cavalls en el Barranc de la Valltorta. El 24 de Maig de 1917, Hugo Obermaier va visitar el conjunt rupestre. Van ser analitzades posteriorment per científics com Juan Cabré, Hugo Obermaier, Wernert i l'abat Henry Breuil, que van fer estudis i valuosos calcs, posteriorment per Juan Bta. Porcar, pintor castellanenc i un gran estudiós de les pintures rupestres. Des del seu descobriment fins ara s'han anat fent prospeccions i s'han agregat tots els altres abrics

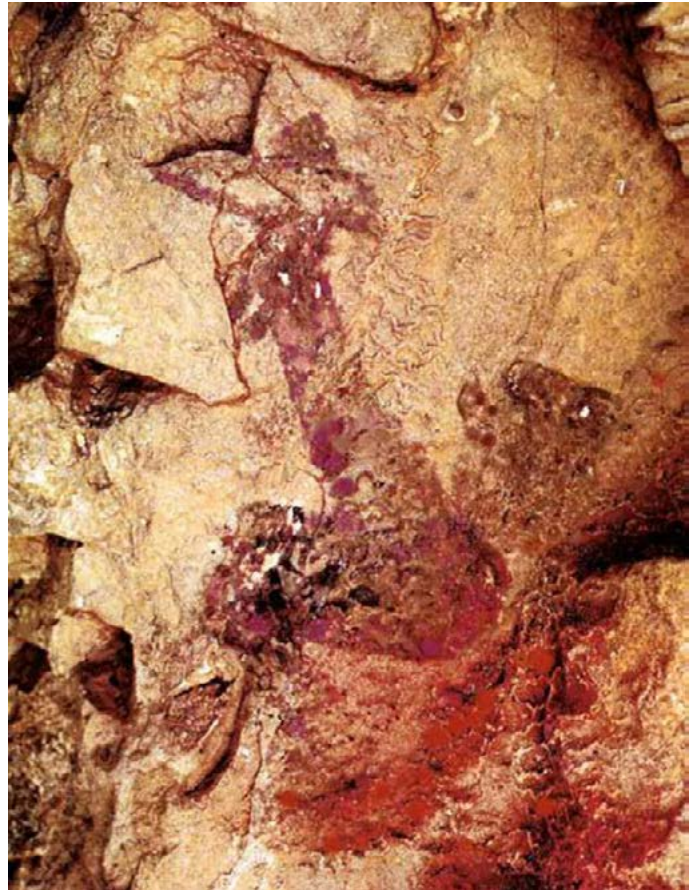
amb continents artístics que conformen el Barranc de la Valltorta.

Igualment s'han fet prospeccions dels nombrosos jaciments arqueològics de l'entorn del Barranc de la Valltorta com és la Cova del Mas d'Abad i la Cova de l'Ermità, que van ser estudiades per Francesc Gusi l'any 1975.

Les pintures rupestres del Barranc de la Valltorta són una herència, tant històrica com artística valuosa, que tenim a la província de Castelló i estan considerades com el conjunt més rellevant de la pintura rupestre levantina.

És el testimoni gràfic que ens van deixar els pobladors prehistòrics d'aquestes terres de fa 11.000 i 6.000 anys d'antiguitat i van ser declarades per la Unesco en Kioto el 5 de desembre de 1995 com Patrimoni de la Humanitat.

Per mitjà de les pintures, ens descriuen com vestien, com caçaven, com guerrejaven, com dansaven, com es desplaçaven pel territori, la fauna que els envoltava, com donaven a llum les dones, etc., és a dir, informació de la seua existència i que ens aporta les primeres proves, plasmades en els panells dels abrics, de l'evolució



La Venus de la Valltorta. Fotog. de Viñas

antropològica d'una societat primitiva i de la seua transformació, avançant en la sedentarització fins a conformar una societat de caçadors-recol·lectors. Aquests pobladors elegien els llocs on plasmar les pintures seguint uns determinats criteris; paisatge, orientació, llum, sonoritat, etc., buscant una dimensió simbòlica propiciatòria de la fecunditat i l'èxit per a les seues activitats.

Podem apropar-nos a conèixer i gaudir d'aquest Patrimoni de la Humanitat de l'Alt Maestrat. En el Museu de la Valltorta trobarem informació didàctica i des d'allí ens guiaran per a poder visitar les pintures en les mateixes pedres on van ser pintades i on romanen des d'aquell moment, perdurant a través de milers d'anys.



## dilluns 25 de maig

De 10 a 13 h. classes en el Postgrau de societat i comunicació

De 17 a 19 h. - Conferència "Com afecte a la meua salut la interacció amb l'entorn"

## dimarts 26 de maig

10 a 12 h. taller de xarxes socials

12.30 - 13.30 h. Presentació "La Universitat per a Majors a l'UJI"

16 a 19 h. Classes de 1r, 2n i 3r, Postgrau de desenvolupament humà, Cultura i patrimoni

Secretaria de la Universitat per a Majors, pabelló poliesportiu, campus de Riu Sec

Més informació: telèfon 964 72 93 22, correu electrònic [majors@uji.es](mailto:majors@uji.es)

Pots consultar el detall de cursos i assignatures, horaris i aules en la web [mayores.uji.es](http://mayores.uji.es)

VICENTE SERRA SEBASTIÀ

# LA VÍA AUGUSTA Y LAS CENTURIACIONES EN LA C. VALENCIANA

Lo que conocemos en la actualidad como Comunidad Valenciana formaba parte de lo que Estrabón nos describe en su geografía como perteneciente a la Tarraconense. Antes de la venida de los romanos, estas tierras eran habitadas por tres pueblos íberos que podemos identificar situando a los Ilercavones en la actual provincia de Castelló, a los Edetanos ocupando aproximadamente la actual provincia de Valencia cuya capital Edeta se encuentra cerca de la Liria actual; y a los Contestanos en el interior de las provincias de Valencia y Alicante con capital en Concentaina.

Los romanos al trazar las provincias en Hispania, Citerior o Tarraconensis y Ulterior, adjudicaron nuestro territorio a la Tarraconensis con capital en Tarraco, una división posterior, bajo Augusto lo dividió en tres, Lusitania, Baetica, y Tarraconensis, y continuó formando parte de la Tarraconensis.

En el bajo imperio al partirse Hispania en cinco provincias, Gallacia, Lusitania, Baetica, Carthaginiensis y Tarraconensis, adjudicaría nuestro territorio a la provincia Carthaginiensis. Tras la concesión del *ius latii* por Vespasiano a toda la Península pasan a ser municipios de derecho latino la totalidad de los pueblos de Hispania.

## ORÍGENES DE LA VIA AUGUSTA

Una de sus principales preocupaciones de Roma, después de conquistado el territorio, es la de asegurar su dominio, para lo cual necesita comunicar a las principales ciudades y puntos de interés. La creación de las vías era la conclusión lógica de dicha comunicación.



*Arco de Cabanes*

El origen de la Vía Augusta se engloba dentro de la reorganización territorial de las provincias ibéricas. Agripa fue el encargado por el emperador para llevar a término tal empresa. Los encargados de su reparación y mantenimiento eran los *legati Augusti propraetore*, que solían delegar en las legiones que se encontraban en su territorio por donde se estaba construyendo la vía, en nuestro caso principalmente III Macedónica, VI Victrix y X Gémina.

## LA VÍA AUGUSTA EN LA COMUNIDAD VALENCIANA

El tramo en que la Vía Augusta discurre por la Cdad. Valenciana, es el comprendido entre Ad Aras e Intibili, estando el primero situado en el entorno de La Font de la Figuera en la actual provincia de Valencia y el segundo en Sant Joan del Pas.

Entre Ad tures e Intibili tramo de la Vía Augusta por territorio Valenciano, se han encontrado hasta el momento 24 miliarios muy irregularmente repartidos a lo largo de la misma. El elemento más representativo de la cultura romana a su paso por nuestras tierras, es sin lugar a dudas el arco de Cabanes. Los vasos de Vicarello conocidos también como vasos Apolлинаres por el lugar que fueron encontrados (*Aquae Apollinare*) son cuatro vasos de plata en forma de miliario conteniendo grabadas las mansiones y la distancia entre las mismas por los que discurre la vía desde Roma hasta Cádiz.

## ORIGEN DE LAS CENTURIACIONES

Para favorecer la asimilación de la población en territorios recién conquistados, para la defensa o para la asignación de tierras a veteranos del ejército, se trazaba la centuriación, que seguía un proce-

dimiento regulado por la legislación romana. Lo primero en marcar sobre el terreno eran el Kardo Máximus y el Decumanus Máximus, el primero orientado norte-sur y el segundo este-oeste, cruzándose ambos perpendicularmente.

### POSIBLES CENTURIACIONES

En la actual provincia de Castelló, en la que la romanización fue muy intensa, se detectan las trazas de ellas en el oeste de la capital en un conjunto de caminos. La superficie detectada equivaldría a 36 centurias, con una extensión de 1.800 Ha. según López Gómez. Esta probable centuriación no deja de ser polémica por la existencia de documentación medieval en la que se refiere a la parcelación de la dehesa de Castelló.

Siguiendo a Bazzana, éste admite la probabilidad de tres centuriaciones en el entorno de Castelló. El que él llama Sector "A" cuyos límites serían el E. de Nules

al S. de Burriana; el Sector "B" iría desde el río Seco al riu de Millars, El Sector "C", situado al N. del riu

de Millars, llegando hasta el E. de Castelló.



*Puente de Santa Quiteria*



Grupo de senderismo. Ruta Benafigos-Xodos

**RICARDO VICENTE SEGARRA FORNER**

# LA FÁBRICA SEGARRA

La Fábrica Segarra no se instala en Vall d'Uixó por casualidad, sino que, en el pueblo, tenemos una larga y notable tradición alpargatera, siendo ésta el cimiento de la empresa.

Antes del siglo XVIII ya se confeccionaban espardenyas (que son alpargatas de cáñamo, siendo las más delicadas y de mejor calidad) estos trabajos eran efectuados por la población morisca. Al ser expulsados de la península en 1609, siendo el duque de Lerma el jefe del gobierno, los nuevos pobladores del valle, recogieron el oficio convirtiéndolo en su ocupación artesana más importante.

Ya en el 29 de octubre de 1673, los representantes de los espardenyers y corders, piden al Consell de la Vila de la Vall d'Uxó, que se aprueben las ordenanzas para regir el "Gremio y Oficio de Alpargateros y Sogueros".

El famoso botánico D. Antonio Josef Cavanillas, ya citaba sobre el pueblo de la Vall de Uxó, en su obra "Observaciones sobre la Historia Natural Geográfica, Agricultura, Población y frutos del Reyno de Valencia" textualmente: "contribu-

yen a su aumento y prosperidad, las fábricas de alpargatas que ocupan a 400 individuos y fabrican al día unos 800 pares, a los que deben añadirse 150 mujeres preparando la suela de los alpargates".

A principios del siglo XIX, Sarthou Carreras destaca a la Vall d'Uxó como núcleo industrial de alpargatería.

El germen inicial de la Fábrica, tiene lugar en 1882 cuando D. Silvestre Segarra Aragó, crea, en el casco urbano de Vall d'Uxó, un pequeño taller para la fabricación de alpargatas.

En el año 1912 se funda la empresa Silvestre Segarra e Hijos. Su gerente/director, vió con claridad la gran potencia de consumo del ejército y realiza prospecciones comerciales en este mercado, consiguiendo un primer pedido, de 2000 pares de alpargatas miñoneras (tipo militar para el ejército), en el regimiento de Vitoria.

En el año 1929 se instala una nueva fábrica, en la calle Cueva Santa de Vall d'Uxó, donde se empieza la producción de calzado de cuero. El producto, tuvo tal éxito

comercial, que se pasó de producir 100 pares/día en el primer año, a 1000 pares/día tres años más tarde.

En la Segunda República, el pueblo de la Vall entra en un período de crisis y convulsiones. En esta circunstancia D. Silvestre Segarra, fue a vender sus productos al norte de África. Allí se relacionó con muchos militares consiguiendo pedidos, empezando la fabricación de calzados de cuero para las unidades de tropa.

En una ocasión conoció a Franco, que era comandante de la legión, y con el que posteriormente mantuvo buenas relaciones.

En el año 1932, la Fábrica ya se traslada a las nuevas instalaciones, fuera del casco urbano, en la carretera de Chilches. Que lógicamente son mucho más amplias y diseñadas para aplicar una tecnología moderna, de su época.

A pesar de la conflictividad de este período, la Fábrica siguió su desarrollo aumentando paulatinamente la producción alcanzando los 5000 pares/día. Al mismo tiempo creó una red propia de tiendas donde se vendían sus productos al público, llegando a tener un total veintidós (cuatro en Madrid, y otras cuatro en Barcelona y el resto por otras capitales de provincias). En Castellón estaba en la C.Colón esquina a Enmedio.

Terminada la guerra civil consiguió recuperar su maquinaria que había sido desmontada por ingenieros de la república y trasladada a otras ciudades y pueblos de nuestra comunidad. Así recompone la factoría y encauza rápidamente la producción.

Sigue su positivo desarrollo hasta los años 1965/1970 período en que se consigue su máxima produc-





ción A continuación llega la crisis y la suspensión de pagos el 10 de septiembre de 1976. Después viene la incautación por parte del estado, pasando a ser empresa pública. Se vende a una empresa de capital privado, que después de dos años, se produce su cierre definitivo.

Hay que destacar la labor social realizada a lo largo de su historia, entre la que sobresale, la creación de:

**El Economato.**- En un principio destinado a la venta a sus trabajadores de los productos de primera necesidad, ampliándose posteriormente a otras mercancías. Todo se vendía a precios muy ajustados.

**La Clínica.**- Cuando en España aún no había Seguridad Social, la empresa puso en marcha, en el año 1944, una clínica para obreros y sus familiares. Objetivo: prestar servicios médicos, hospitalarios y de farmacia. Disponía de capilla, farmacia, cocinas, comedor y 22 habitaciones.

**Viviendas para obreros.**- Haciéndose cargo de la dificultad con la que se encontraban las personas



que venían de otras comarcas de España a trabajar a la Fábrica, construyeron en primer lugar la Colonia Segarra (conocida en el pueblo por "El Poblet") grupo de 100 viviendas con servicios de Iglesia, Escuelas Nacionales, parques, etc. Posteriormente se construyó otro grupo denominado "Carmaday".

**Escuela de aprendices.**- La dirección vió con claridad la importancia que tenía la formación de su

personal técnico y cuadros, para el buen desarrollo de la fabricación. Para ello crea un entramado con el objetivo de educar a los hijos de los trabajadores, tanto en materias específicas del ramo, como de formación general. Hoy en día lo podemos comparar a "La Formación Profesional" reglada. El conjunto estaba formado por el Consejo de Protección Escolar, Coto Escolar de Previsión Social Silvestre Segarra Aragón y La Escuela de Aprendices.



Actividad de dinamización segundo curso

ÁNGEL SERRANO MARTÍNEZ

## PORCELANOSA <sup>TM</sup>

La cerámica en Vila-Real tiene su origen en la helada de 1956 que arruinó a muchos agricultores y comerciantes que se dedicaban al cultivo y comercio de la naranja mayoritariamente.

En el mismo 1956 se creó la primera empresa cerámica, y desde entonces el número de fábricas no dejó de crecer hasta la llegada de la crisis, la proximidad de Onda y Alcora facilitó mucho el nacimiento de la industria cerámica en las décadas de los años 1950, 1960, ya que tanto comerciantes como agricultores consideraron aquel sector relativamente seguro.

La principal fuente de financiación de la industria azulejera fue sin ninguna duda los ahorros de los agricultores, principalmente los comerciantes y terratenientes locales de la época debido a la exportación de naranjas.

El azulejo ha estado presente desde los años 60 como gran motor de la economía Villarealense.

Porcelanosa fue fundada en 1973 por un grupo de profesionales en el sector cerámico y comercial que apostó por una estrategia innovadora y creativa tanto en calidad y diseño del producto como su comercialización.

Porcelanosa es una empresa dedicada a la fabricación de bal-

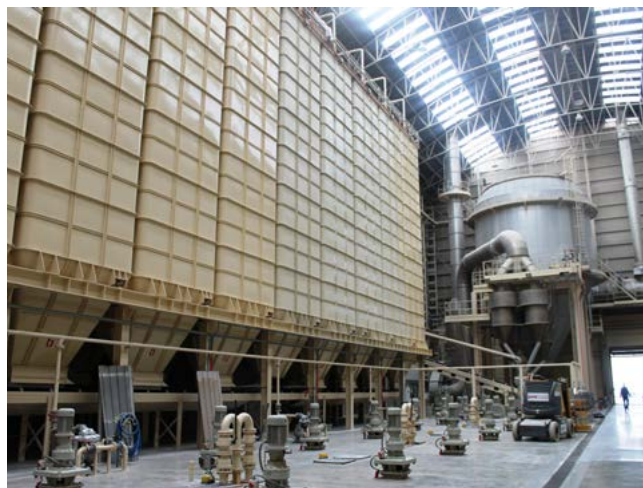
dosas cerámicas, encaminando su producción a los azulejos de revestimiento, pavimentos de gres y gres porcelánico en arcillas blancas.

Comenzó con la fabricación de azulejos para revestimiento con el sistema tradicional de biccoción.

En el año 1983 se implantó el nuevo sistema de producción: la monococción y el ciclo rápido en revestimiento, destacando que fue una de las primeras empresas en Europa en fabricar azulejos brillantes con el nuevo proceso.

### PROCESO DE FABRICACIÓN

Los diferentes tipos de arcillas se mezclan y se llevan a los molinos de molturación donde se añaden los diferentes tipos de aditivos y el agua necesaria para la molturación, una vez la carga hecha, los molinos se ponen en marcha y un en proceso de unas ocho horas aproximadamente se consigue la barbutina para su posterior atomización, posteriormente la barbutina ya atomizada pasa a unos silos de reposo donde permanece hasta el ciclo de prensado.



dosificador, que es el encargado de repartir la tierra en el molde para su prensado.

El prensado se realiza por mediación de unas prensas hidráulicas. Una vez conformadas las piezas pasan por unos secaderos verticales donde se les quita la humedad, y suelen salir a una temperatura adecuada para poder ser esmaltadas.

Los esmaltes se aplican sobre las piezas mediante, campanas o fileiras, y dependiendo de modelos se les aplica después la serigrafía.

Después llega el proceso de cocción: las piezas pasan por los hornos, a una temperatura que oscila dependiendo del tipo de azulejo, entre 1135 y 1210 grados.

Una vez las piezas cocidas pasan a un parque para su total enfriamiento, y posterior clasificación.

La clasificación consiste en seleccionar las piezas, para determinar la calidad del producto, pasan por control visual y otro automático, y así se empaquetan en cajas y palets para su almacenaje y posterior distribución y venta en la red comercial que Porcelanosa tiene repartida por todo el mundo.

La tierra ya atomizada pasa a ser tamizada, desde allí por medio de unas cintas pasa a unas tolvas para alimentar a las prensas, las prensas se alimentan por medio de un





# Preinscripció

## Programa de Formació Permanent Universitat per a Majors

**De l'11 de maig al 3 de juliol de 2015**

**Com puc fer la preinscripció?**

- En el Registre de la Universitat Jaume I
- En la Secretaria de la Universitat per a Majors
- En la web: <http://preinscripcio.uji.es>

**Quins requisits són necessaris?**

**Tindre més de 55 anys i ganes d'aprendre**

**On estudiaré?**

**Al campus de Castelló i també en Sogorb, Vinaròs,  
Sant Mateu, Morella, Vilafranca i Sagunt**

**Vols saber més?**

**Posa't en contacte amb nosaltres al telèfon**

**964 72 93 22 o al correu electrònic: [majors@uji.es](mailto:majors@uji.es)**

Per a més informació: <http://majors.uji.es> o al nostre despatx.  
Pavelló Poliesportiu, DB0045SD. Campus del Riu Sec UJI. 12071  
Castelló de la Plana



*Aprèn viatjant*



*Informàtica i idiomes*



*Activitats extra acadèmiques*



*Classes*



*Conferències i jornades*



UNIVERSITAT  
JAUME I



UNIVERSITAT  
JAUME I

# ÓPTICA UNIVERSITARIA CON TODOS LOS ESTUDIANTES



beo®

109€

PROGRESIVOS\*

MONTURA + CRISTALES  
ANTIRREFLEJANTES

HASTA LIQUIDACIÓN DE EXISTENCIAS.

\* Lentes progresivas con antirreflejante. Graduaciones disponibles sujetas al cuadro de fabricación del proveedor.

PROMOCIÓN VÁLIDA A PARTIR DEL 15 DE MAYO

**Castellón Centro**  
Plaza de la Paz, 7  
Castellón de la Plana  
Tel. 964 06 57 51

**Castellón UJI**  
Plaza Central, local 7-8  
Castellón de la Plana  
Tel. 964 73 08 28



LAS MEJORES MARCAS  
A LOS MEJORES PRECIOS